

BACKLIT KEYBOARD CASE

DETACHABLE DESIGN








spello

SPELL-NA-C115-ON










NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Veríme, že budete s týmto produktom spokojní. Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte návod na použitie.

Ovládacie prvky / LED indikácia

- | | |
|---|--|
|  Indikátor Caps |  Nabíjací port |
|  Indikátor bezdrôtového pripojenia |  Tlačidlo napájania |
|  Indikátor napájania | |

Pripojenie klávesnice

- Zapnite napájanie a na jednu sekundu sa rozsvieti zelená kontrolka (ak svieti červená, klávesnicu najskôr nabite).
Stlačte kláves „Fn+C / ⌘“ na 2 sekundy, kontrolka bezdrôtového pripojenia bliká v režime spárovania (režim je aktívny cca 120 sekúnd).
Na tablete v nastavení „Bluetooth“ zvolte funkciu vyhľadávania externých zariadení, ťuknite na „Bezdrôtová klávesnica“ (Wireless Keyboard).
Po úspešnom spárovaní kontrolky zhasnú a môžete používať klávesnicu.
- Ak do 10 minút nedôjde k žiadnej operácii, klávesnica prejde do režimu spánku.
- Je možné pripojiť ku klávesnici až 3 rôzne zariadenia a voliť medzi nimi**
- Ak chcete spárovať ďalšie zariadenia, stlačte Fn+ kláves so symbolom    (sú tu 3 tlačidlá  napravo od klávesu „Caps Lock“ – každý predstavuje jedno zariadenie). Prvé spárované zariadenie sa automaticky uloží pod prvý z troch klávesov . Kombináciou Fn+ vyvoláte spárovanie s ďalšími zariadeniami, postup je rovnaký ako pri prvom zariadení.
- Stlačením klávesov Fn+, ,  prepínate klávesnicu medzi jednotlivými spárovanými zariadeniami (klávesnica sa reštartuje).















Odpojenie spárovanej klávesnice

Ak chcete prerušiť spojenie medzi klávesnicou a zariadením, stačí v menu „Bluetooth“ vášho zariadenia zvoliť zmazať/odstrániť.














Indikátor elektrickej energie

Ak kontrolka napájania svieti na červeno, batéria je slabá, nabite ju, prosím, včas, pri nabíjaní svieti naďalej červené svetlo. Keď indikátor svieti na zeleno, je klávesnica nabitá, na zaistenie bezpečnosti odpojte nabíjacie napájanie.

Funkčné klávesy

- | | |
|--|--|
|  Späť na domovskú stránku |  Predchádzajúca skladba |
|  Jas displeja + |  Prehrať/Pozastaviť |
|  Jas displeja – |  Ďalšia skladba |
|  Snímka obrazovky |  Stlmenie zvuku |
|  Prepínanie jazykov |  Zníženie hlasitosti |
|  Hľadanie |  Zvýšenie hlasitosti |
|  Del Mazanie textu |  Uzamknutie obrazovky |

Špeciálne funkčné skratky

-  +  Zapne/vypne alebo upraví podsvietenie (vrátane jasu)
Štvrtýkrát sa podsvietenie vypne (**iba verzia s podsvietením**).
-  +  Stlačením týchto dvoch klávesov sa prepína farba podsvietenia klávesnice (7 farieb)
- Čiastočné klávesové skratky:
Vybrať všetko:  +  Kopírovať:  + 
Vložiť:  +  Vystrihnúť:  + 
-  Prepnutie veľkých alebo malých písmen

Základné parametre

| | | | |
|---------------------------------------|----------------|--------------------------------------|---|
| Pracovné napätie: | 3,0 ~ 4,2 V | Pracovný prúd: | ≤ 3,0 mA |
| Pracovný čas s podsvietením: | 4 – 5 hodín | Počet farieb klávesnice | 7 |
| Pracovný čas bez podsvietenia: | ≥ 80 hodín | Upozornenie na nízke napätie: | 3,0 ~ 3,3 V |
| Spiaci prúd: | ≤ 0,3 mA | Pohotovostný čas batérie: | ≥ 100 dní |
| Kapacita batérie: | ≥ 150 mAh | Údery: | 50 ~ 70 g |
| Životnosť klávesnice: | 300 000 klikov | Nabíjací vstup: | 5 V  1 A |
| Vzdialenosť pripojenia: | ≤ 10 metrov | Čas nabíjania: | 2 ~ 3 hodiny |
| Nabíjací prúd: | ≤ 200mA | Čas prebudenia: | 2 ~ 3 sekundy |
| Nabíjací port: | USB-C | | |

Údržba a varovanie






Netlačte na klávesnici ani ju neohýbajte.
Nepoužívajte v blízkosti mikrovln a magnetických polí.
Udržujte mimo dosahu kvapalín a v suchom prostredí.
Klávesnicu čistite mäkkou handričkou, nabíjajte aspoň 1x za 6 mesiacov.

Riešenie problémov s pripojením




Uistite sa, že je zapnuté napájanie a batéria je dostatočne nabitá.
Uistite sa, že klávesnica je v dosahu zariadenia, max. 10 m.
Uistite sa, že zariadenie je v režime pripojenia Bluetooth.
Ak nepracuje správne, vymažte pripojenie v zariadení a spárujte znovu.
Nepripájajte viac klávesníc súčasne. V prípade potreby ich pripojte jednu po druhej.
Skúste vymeniť nabíjací kábel USB-C, ak sa nabíjanie opakovane nedarí.

Ovládanie Trackpadu


Jeden prst

- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | Kliknutie kdekoľvek v ploche: potvrdíte voľbu (otvorenie stránky, súboru...) |  | Kliknutie vpravo dole (pravé tlačidlo): vyvolá skrytú ponuku nastavenia |
|  | Posuňte ukazovateľ: Pohyb jedným prstom po Trackpade |  | 2x dvojité ťuknutie: takisto potvrdenie voľby (otvorenie stránky, súboru) |
|  | 2x ťuknutie na rovnaké miesto: zväčšenie/zmenšenie | | |

Dvoma prstami


- | | | | |
|--|---|---|---|
|  | Prepínanie medzi oknami/snímками: Posuňte oboma prstami sprava doľava alebo obrátene |  | Rolovanie na stránke/dokumentu: Prejdite dvoma prstami hore/dole |
|  | Priblíženie/Priblíženie (oddialenie safari/Mapy) | | |


Tromi prstami

- | | |
|--|---|
|  | Návrat na domovskú stránku: Všetky tri prsty sa pohybujú dole súčasne. |
|--|---|

Štyri prsty

- | | | | |
|--|--|---|--|
|  | Snímka obrazovky: Ťuknutie štyrmi prstami |  | fn + Medzerník: Zapnúť/vypnúť funkciu touchpadu |
|--|--|---|--|






 Tento symbol na produkte alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že daný produkt sa nesmie považovať za bežný komunálny odpad a musí sa likvidovať podľa miestne platných právnych predpisov. Odovzdajte tento produkt na ekologickú likvidáciu. Správnu likvidáciu tohto produktu chránite životné prostredie. Pre viac informácií sa obráťte na miestnu samosprávu zaoberajúcu sa likvidáciou komunálneho odpadu, najbližšie zberné miesto alebo svojho predajcu.

 Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy cégünk termékének megvásárlása mellett döntött. Meggyőződésünk, hogy elégedett lesz cégünk termékével. A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Működtető elemek / LED kijelzők

-  Caps kijelző
-  Töltőaljzat
-  Vezeték nélküli csatlakoztatás kijelző
-  Tápellátás gomb
-  Tápellátás kijelző

A billentyűzet csatlakoztatása

1. Nyomja meg a tápellátás gombot, a zöld kijelző egy másodpercig világít (amennyiben piros színnel világít, akkor a beépített akkumulátort előbb fel kell tölteni).






2 másodpercig tartva benyomva a "Fn+C / ⌘" billentyűket, a vezeték nélküli csatlakoztatás kijelzője villog és jelzi, hogy a párosítás mód van bekapcsolva (ez a mód kb. 120 másodpercig aktív).




A táblagép „Bluetooth” beállításában jelölje ki a külső eszközök keresését, tapintson a "Vezeték nélküli billentyűzet" (Wireless Keyboard) opcióra.

A sikeres párosítás után a kijelző elalszik, a billentyűzetet használatba veheti.

2. Amennyiben 10 percig egyetlen billentyűt sem nyom meg, akkor a billentyűzet átkapcsol alvó üzemmódba.

3. A billentyűzetet 3 különböző készülékkel lehet párosítani, majd ki választani lehet, hogy melyikhez használja a billentyűzetet.

4. Amennyiben a billentyűzetet egy újabb készülékkel kívánja párosítani, akkor nyomja meg a Fn+    billentyűt (a „Caps Lock” billentyűtől jobbra 3  billentyű található – mindegyik egy-egy készüléknek felel meg). Az első párosított készülék automatikusan az első  billentyűhöz lesz hozzárendelve. Az Fn+⌘ billentyűvel újabb készüléket lehet felvenni (lásd az első készülék párosítását).

5. A Fn+    billentyűk nyomogatásával lehet kiválasztani a használni kívánt készüléket (a billentyűzet újraindul).















A párosított billentyűzet leválasztása

Amennyiben a készülékről szeretné leválasztani a párosított billentyűzetet, akkor a készülék „Bluetooth” beállítások menüjében törölje a billentyűzetet.








Akkumulátor töltöttség kijelzése

Amennyiben a töltöttség kijelző piros színnel világít, akkor a beépített akkumulátort töltsse fel. Töltés közben a kijelző piros színnel világít. Amikor a kijelző színe zöldre vált át, akkor az akkumulátor már fel van töltve, a töltő tápfeszültséget válassza le a billentyűzetről.

Funkció billentyűk

| | | | |
|---|--------------------|---|---------------------|
|  | Vissza a főoldalra |  | Előző szám |
|  | Kijelző fényerő + |  | Lejátszás / szünet |
|  | Kijelző fényerő - |  | Következő szám |
|  | Képernyő kép |  | Hang elnémítása |
|  | Nyelvváltás |  | Hangerő csökkentése |
|  | Keresés |  | Hangerő növelése |
|  | Szöveg törlése |  | A képernyő lezárása |

Speciális billentyűparancsok

-  Be- vagy kikapcsolja, beállítja a háttérvilágítást (a fényerőt is).
Negyedik megnyomásra a háttérvilágítást kikapcsolja (**csak ha van háttérvilágítás**).
-  Választani lehet a háttérvilágítás színei közül (7 szín)
- Gyakran használt billentyűparancsok:
Az összes kijelölése:  Másolás: 
Beillesztés:  Kivágás: 
-  Átkapcsolás a kis- és nagybetűk között

Alapparaméterek

| | | | |
|---|-------------------|--|---------------|
| Üzemi feszültség: | 3.0~4.2 V | Üzemi áram: | ≤ 3,0 mA |
| Működési idő háttérvilágítással: | 4–5 óra | Háttér színek száma: | 7 |
| Működési idő háttérvilágítás nélkül: | ≥ 80 óra | Figyelmeztetés alacsony feszültségre: | 3,0~3,3 V |
| Áramfelvétel alvó módban: | ≤ 0,3 mA | Akkumulátor készenléti idő: | ≥ 100 nap |
| Akkumulátor kapacitás: | ≥ 150 mAh | Lenyomási erő: | 50~70 g |
| Billentyűzet élettartama: | 300 ezer lenyomás | Töltő bemenet: | 5 V --- 1 A |
| Hatótávolság: | ≤ 10 m | Töltési idő: | 2–3 óra |
| Töltőáram: | ≤ 200 mA | Felébredési idő: | 2~3 másodperc |
| Töltőaljzat: | USB-C | | |

Karbantartás és figyelmeztetések






A billentyűzetet ne nyomja nagy erővel és ne hajtogassa. Mikrohullámoktól és mágneses terektől tartsa távol. A billentyűzetet nedvességtől óvja meg, csak száraz környezetben használja. A billentyűzetet puha ruhával törölje meg, 6 havonta legalább 1-szer töltsse fel.

Csatlakoztatási problémamegoldások

Ellenőrizze le a tápellátás bekapcsolását és az akkumulátor töltöttségét. A billentyűzet legyen a hatótávolságon (max 10 m) belül. Ellenőrizze le a Bluetooth adatátvitelen keresztüli csatlakoztatást. Amennyiben a billentyűzetet nem látja a készülék, akkor törölje a párosítást és hajtson végre új párosítást. Ne csatlakoztasson a készülékhez egyidejűleg több billentyűzetet. Szükség esetén egymás után csatlakoztassa a billentyűzeteket. Amennyiben az akkumulátort nem tudja feltölteni, akkor cserélje ki az USB-C töltőkábelt.

A Trackpad használata

Egy ujjal

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Tapintás bárhol a felületen: jóváhagyás (oldal, fájl megnyitása stb.) |  | Tapintás jobb oldalon alul („jobb egérgomb”): rejtett menü megjelenítése |
|  | Kurzor mozgatása: egy ujj csúsztatása a Trackpadon |  | 2x tapintás: jóváhagyás (oldal, fájl megnyitása stb.) |
|  | 2x tapintás azonos helyre: nagyítás / kicsinyítés | | |



Két ujjal


| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Ablak / kép váltás: a két ujját jobbról balra (vagy balról jobbra) csúsztassa a felületen |  | Görgetés az oldalon / dokumentumban: a két ujját alulról felfelé (vagy felülről lefelé) csúsztassa a felületen |
|  | Közelítés / távolítás (húzza össze vagy húzza szét az ujjait) | | |


Három ujjal

| | | | |
|--|--|--|--|
|  | Vissza a kezdőoldalra: mind a három ujját húzza lefelé a felületen. | | |
|--|--|--|--|

Négy ujjal

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Képernyő kép: tapintson a felületre mind a négy ujjával |  | Fn + szóköz: touchpad funkció be- és kikapcsolása. |
|--|--|---|---|






 Ez a szimbólum a terméken vagy a kíséző dokumentációban azt jelzi, hogy a termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak, a terméket helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A használható termék adja le környezetbarát ártalmatlanítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításával ön is hozzájárul a környezetünk védelméhez. A terméket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.

 A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.










INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing this product; we hope you will be satisfied with it. Please read the instructions carefully before use.

Controls / LED indicators

| | |
|---|---|
|  Caps indicator |  Charging port |
|  Wireless connection indicator |  Power button |
|  Power indicator | |

Connecting the keyboard

- Turn on the power and the green light will turn on for one second (if the light is red, charge the keyboard first).
Press the "Fn+C / ⌘" key for 2 seconds, the wireless connection light flashes in pairing mode (the mode is active for about 120 seconds).
 On the tablet, in the "Bluetooth" settings, select the external device search function and tap on "Wireless Keyboard".
 After successful pairing, the lights go out and you can use the keyboard.
- If no operation is performed within 10 minutes, the keyboard will go into sleep mode.
- You can connect up to 3 different devices to the keyboard and switch between them**
- If you want to pair other devices, press the Fn+ key with the symbol    (there are 3 buttons  to the right of "Caps Lock" keys - each representing one device). The first paired device is automatically stored under the first of the three keys . Press Fn +  to pair with other devices, the procedure is the same as for the first device.
- Pressing the Fn + , ,  keys switches the keyboard between paired devices (the keyboard will restart).















Disconnecting the paired keyboard

If you want to disconnect the keyboard from your device, simply select delete/remove in your device's Bluetooth menu.














Battery level indicator

If the power indicator lights up red, the battery is low; please recharge it promptly. The indicator remains red during charging. When the indicator is green, the keyboard is charged, disconnect the charging power supply to ensure safety.


Functional keys

| | |
|--|---|
|  Back to home |  Previous track |
|  Display brightness + |  Play/Pause |
|  Display brightness - |  Next track |
|  Screenshot |  Sound mute |
|  Switching languages |  Decreasing the volume |
|  Search |  Increasing the volume |
|  Deleting text |  Screen lock |

Special Functional Shortcuts

-  +  Turns on/off or adjusts backlight (including brightness)
 Turns on/off or adjusts backlight (including brightness)
 Backlight turns off after the fourth press (**backlight version only**).
-  +  Pressing these two keys switches the keyboard backlight color (7 colors)
- Partial keyboard shortcuts:
 Select all:  +  Copy:  + 
 Paste:  +  Cut:  + 
-  Toggle upper- or lower-case letters

Basic parameters

| | | | |
|---|---------------|----------------------------------|---|
| Working voltage: | 3,0 V ~ 4,2 V | Working current: | ≤ 3.0 mA |
| Operating time with backlight on: | 4-5 hours | Number of keyboard colors | 7 |
| Operating time with backlight off: | ≥ 80 hours | Low Voltage Warning: | 3.0 ~ 3.3V |
| Sleep current: | ≤ 0,3 mA | Battery standby time: | ≥ 100 days |
| Battery capacity: | ≥ 150 mAh | Key strokes: | 50 g ~ 70 g |
| Keyboard lifetime: | 300K strokes | Charging input: | 5 V  1 A |
| Connection distance: | ≤ 10 m | Charging time: | 2 ~ 3 hours |
| Charging current: | ≤ 200 mA | Wake-up time: | 2 ~ 3 seconds |
| Charging port: | USB-C | | |

Maintenance and warnings






Do not press or bend the keyboard.
 Do not use near microwaves and magnetic fields.
 Keep away from liquids and in a dry environment.
 Clean the keyboard with a soft cloth, charge at least once every 6 months.

Troubleshooting connectivity issues




Make sure the power is on and the battery is sufficiently charged.
 Make sure the keyboard is within range of the device, max 10m.
 Make sure that you have been in Bluetooth connection mode on your device.
 If it doesn't work properly, delete the connection on the device and pair again.
 Do not connect multiple keyboards at the same time. If necessary, connect them one by one.
 Try replacing the USB-C charging cable if charging repeatedly fails.

Trackpad control

One finger

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Click anywhere on the desktop: to confirm the choice (open website, file...) |  | Bottom right click (right button): brings up the context menu |
|  | Moving the pointer: Move one finger around the trackpad |  | Double tap: also to confirm the option (open website, file) |
|  | Double click on the same place: zoom in/out | | |

Two fingers


| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Switching between windows/apps: Swipe both fingers from right to left or vice versa |  | Scrolling on a page/document: Swipe up/down with two fingers |
|  | Zooming in/out (zooming out in Safari/Maps) | | |


Three fingers

| | | | |
|--|--|--|--|
|  | Back to home: Move down all three fingers simultaneously. | | |
|--|--|--|--|

Four fingers

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Screenshot: Tap with four fingers |  | fn + Space: Turn the touchpad function on/off |
|--|--|---|--|

 This symbol on the product or in the accompanying documentation indicates that the product must not be considered a regular municipal waste and must be disposed of in accordance with local regulations. Pass this product for environmentally safe disposal. Proper disposal of this product protects the environment. For more information, contact your local municipal waste disposal office, the nearest collection point or your dealer.

 This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.







РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим, че закупихте нашия продукт. Вярваме, че ще бъдете доволни от него. Моля, прочетете внимателно тези указания преди ползване.

Елементи за управление / Светодиодни (LED) индикатори

-  Индикатор Caps (Главни букви)
-  Индикатор за безжична връзка
-  Индикатор Power (Захранване)
-  Порт за зареждане
-  Бутон Power (Вкл/Изкл)

Свързване на клавиатурата

- Включете захранването, при което индикаторът ще светне в зелено за една секунда (ако светне в червено, първо заредете клавиатурата).
Натиснете за 2 секунди клавишите "Fn+C / ☉", при което индикаторът за безжична връзка ще мига в режим за сдвояване (този режим е активен за около 120 секунди).
На таблета, в настройките Блутут ("Bluetooth"), изберете функцията за търсене на външно устройство и кликнете върху "Wireless Keyboard".
След успешно сдвояване, индикаторите угасват и можете да ползвате клавиатурата.
- Ако не се извърши никакво действие в рамките на 10 минути, клавиатурата ще премине в изчакващ режим.
- Можете да свържете до 3 различни устройства към клавиатурата и да ги превключвате**
- Ако поискате да сдвоите други устройства, натиснете клавиша Fn+ със символа  (има 3 бутона  вдясно от клавиша "Caps Lock" като всеки представлява едно устройство). Първото сдвоено устройство се запамята автоматично към първия от трите клавиша . Натиснете Fn + ☉ за да сдвоите и другите устройства; процедурата е същата както за първото устройство.
- Натискането на клавишите Fn + , ,  превключва клавиатурата между сдвоените устройства (клавиатурата ще се рестартира).















Прекратяване на връзката на сдвоена клавиатура

Ако искате да прекратите връзката на клавиатурата от вашето устройство, изберете delete/remove от Блутут менюто на вашето устройство.








Индикатор за нивото на заряд на батерията

Ако индикаторът за захранването свети в червено, батерията е разрежена; незабавно я заредете. По време на зареждане индикаторът свети в червено. Когато индикаторът светне в зелено, клавиатурата е заредена. Изключете зарядното устройство с оглед на безопасността.

Функционални клавиши

-  Обратно в началото (Home)
-  Предишна пътечка
-  Повишаване на яркостта на дисплея (+)
-  Възпроизвеждане/Пауза
-  Понижаване на яркостта на дисплея
-  Следваща пътечка
-  Снимка на екрана
-  Потискане на звука
-  Смяна на езика
-  Намаляване на силата на звука
-  Търсене
-  Увеличаване на силата на звука
-  Изтриване на текста
-  Заклучване на екрана

Специални функционални бързи клавиши

-  Включва/изключва или настройва подсветката (включително яркостта)
Подсветката се изключва след четвъртото натискане (**само за версия с подсветка**)
-  Натискането на тези два клавиша превключва цвета на подсветката на клавиатурата (7 цвята)
- Частични бързи клавиши:
Избери всички: 
Сору (Копирай в клипборда): 
Paste (Вмъкни от клипборда): 
Cut (Копирай в клипборда и изтрий): 
-  Превключва Главни/Малки букви

Основни параметри

| | | | |
|---|---------------------------------|--|-------------|
| Работно напрежение: | 3,0~4,2 V | Работен ток: | ≤3.0 mA |
| Време за ползване при включена подсветка: | 4~5 часа | Брой цветове на подсветката: | 7 |
| Време за ползване при изключена подсветка: | ≥ 80 часа | Предупреждение за ниско напрежение: | 3,0~3,3 V |
| Ток в режим на престой: | ≤ 0,3 mA | Батерия в режим на готовност: | ≥ 100 дни |
| Капацитет на батерията: | ≥ 150 mAh | Натиск за задействане на клавишите: | 50~70 g |
| Живот на клавиатурата: | 300 000 натискания на клавишите | Вход за зареждане: | 5 V --- 1 A |
| Разстояние за връзка: | ≤ 10 m | Време за зареждане: | 2~3 часа |
| Заряден ток: | ≤ 200 mA | Време за влизане в работен режим: | 2~3 секунди |
| Порт за зареждане: | USB-C | | |

Техническа поддръжка и предупреждения






Не притискайте и не огъвайте клавиатурата.
Не я ползвайте близо до микровълнови устройства и такива с магнитни полета.
Дръжте я далеч от течности и в суха околна среда.
Почиствайте клавиатурата с мека кърпа и я зареждайте най-малко веднъж на 6 месеца.

Поправяне на проблеми с неуспешна връзка



Уверете се, че захранването е включено и батерията е добре заредена.
Уверете се, че клавиатурата е в обсега за връзка с устройството, максимум 10 метра.
Уверете се, че устройството ви е в режим на Блутут сдвояване.
Ако не работи правилно, изтрийте връзката на устройството и направете ново сдвояване.
Не свързвайте няколко клавиатури едновременно. Ако е необходимо, ги свързвайте една след друга.
Ако зареждането е няколко пъти неуспешно, сменете зарядния USB-C кабел.

Управление от тракпада

С един пръст

-  **Чукнете някъде в сензорното поле:** за да потвърдите избора (отваряне на Уеб-сайт, файл...)
-  **Чукване долу вдясно (десен бутон):** отваряне на контекстното меню
-  **Местене на курсора:** Плъзгане с един пръст в полето на тракпада
-  **Двойно чукване:** също за потвърждаване на опция (отваряне на Уеб-сайт, файл...)
-  **Двойно чукване на едно място:** увеличаване/ намаляване на мащаба

С два пръста


-  **Превключване между прозорци/приложения:** Плъзнете двата пръста отдясно наляво или обратно
-  **Превъртане на страница/ документ:** Плъзнете два пръста нагоре или надолу
-  **Увеличаване/намаляване на мащаба** (намаляване на мащаба в Safari/Maps)


С три пръста

-  **Връщане в началото (home):** Плъзгане надолу с три пръста едновременно

С четири пръста

-  **Снимка на екрана:** Чукване с четири пръста
-  **fn+ Space (Интервал):** Включване/Изключване на функцията на тъчпада


 Този символ върху продукта или в съпровождащата документация показва, че той не е обикновен домашен боклук и в съпровождащата документация показва, че той не е отговорен за местните наредби. Предайте този продукт за изхвърляне по безопасен за околната среда начин. Правилното изхвърляне на този продукт защитава околната среда. За повече информация се свържете с общинската служба по чистотата, с най-близкия пункт за събиране на специални отпадъци или с вашия продавач.

 Този символ показва, че продуктът съответства на всички основни изисквания на директивите на ЕС, приложими към него.










UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Čestitamo Vam što ste izabrali naš proizvod. Uvereni smo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom. Pre upotrebe pažljivo pročitajte Uputstva za upotrebu.

Kontrole / LED indikatori

-  Indikator Caps
-  Priključak za punjenje
-  Indikator bežičnog povezivanja
-  Taster za uključivanje
-  Indikator napajanja

Povezivanje tastature

- Uključite napajanje i zeleni indikator će svetliti jednu sekundu (ako svetli crveno, prvo napunite tastaturu).
Pritisnite taster „Fn+C / ⌘” na 2 sekunde. Indikator bežičnog povezivanja će treperiti i time potvrditi da je u načinu rada za uparivanje (u tom će načinu rada ostati oko 120 sekundi).
Na tabletu u postavkama „Bluetooth” izaberite funkciju pretraživanja spoljašnjih uređaja i zatim kliknite na „Bežična tastatura” (Wireless Keyboard).
Nakon uspešnog uparivanja indikatori se gase i možete koristiti tastaturu.
- Ako u roku od 10 minuta ne napravite nikakvu radnju, tastatura prelazi u način spavanja.
- Na tastaturu je moguće povezati do 3 različita uređaja i birati između njih**
- Ako želite upariti druge uređaje, pritisnite Fn+ taster simbola    (desno od tastera „Caps Lock” nalaze se 3 tastera  – svaki predstavlja jedan uređaj). Prvi upareni uređaj automatski se sprema pod prvi od tri tastera . Istovremenim pritiskom na Fn +  pokrenućete uparivanje s drugim uređajima. Postupak je isti kao i za prvi uređaj.
- Pritisnite tastere Fn +    za prebacivanje tastature između svakog uparenog uređaja (tastatura će se ponovo pokrenuti)















Raskidanje veze uparene tastature

Ukoliko želite prekinuti povezanost tastature i uređaja, dovoljno je u meniju „Bluetooth” vašeg uređaja odabrati brisanje ili uklanjanje.








Indikator električne energije

Ako indikator napajanja svetli crveno, baterija je slaba. Preporučujemo da je napunite na vreme. Tokom punjenja i dalje će svetliti crveno svetlo. Kada Indikator svetli zeleno, tastatura je napunjena. Isključite napajanje za punjenje iz sigurnosnih razloga.

Funkcijski tasteri

-  Povratak na početnu stranicu
-  Prethodni zvučni zapis
-  Osvetljenje ekrana +
-  Reprodukcija/Pauza
-  Osvetljenje ekrana -
-  Sledeći zvučni zapis
-  Snimak ekrana
-  Isključivanje zvuka
-  Prebacivanje jezika
-  Utišati
-  Pretraživanje
-  Pojačati
-  Brisanje teksta
-  Zaključavanje ekrana

Posebne funkcijske prečice

-  Uključuje/isključuje ili podešava pozadinsko osvetljenje (uključujući svetlinu)
Pozadinsko osvetljenje se isključuje na četvrti pritisak tastera (**važi samo za verzije sa pozadinskim osvetljenjem**).
-  Pritiskom na ova dva tastera menja se boja pozadinskog osvetljenja tastature (7 boja).
- Delimični prečaci:
Izaberi sve:  Kopirati: 
Nalepiti:  Nalepiti: 
-  Za prebacivanje između velikih i malih slova

Osnovni parametri

| | | | |
|--|--------------|---|-------------|
| Radni napon: | 3,0 ~ 4,2 V | Radna struja: | ≤ 3,0 mA |
| Vreme rada s pozadinskim osvetljenjem uključenim: | 4–5 sati | Broj boja tastature | 7 |
| Vreme rada pozadinskim osvetljenjem isključenim: | ≥ 80 sati | Upozorenje na nizak napon: | 3,0~3,3 V |
| Struja tokom pripravnosti: | ≤ 0,3 mA | Trajanje baterije tokom stanja pripravnosti: | ≥ 100 dana |
| Kapacitet baterije: | ≥ 150 mAh | Pritisak tastera: | 50~70 g |
| Trajanje tastature: | 300K klikova | Ulaz za punjenje: | 5 V --- 1 A |
| Udaljenost povezivanja: | ≤ 10 m | Vreme punjenja: | 2~3 sata |
| Struja punjenja: | ≤ 200 mA | Vreme buđenja: | 2~3 sekunde |

Priključak za punjenje: USB-C

Održavanje i upozorenja






Ne pritiskati tastaturu niti je savijati.
Ne koristiti u blizini mikrotalasnih pećnica i magnetskih polja.
Držati podalje od tekućina i u suvom okruženju.
Tastaturu čistiti mekanom krpom, puniti najmanje 1x svakih 6 meseci.

Rešavanje problema s povezivanjem




Proverite je li napajanje uključeno i baterija dovoljno napunjena.
Proverite je li tastatura u dometu uređaja, maksimalno 10 m.
Proverite jeste li na uređaju u načinu Bluetooth povezivanja.
Ako ne radi ispravno, izbrišite povezivanje na uređaju i ponovo uparite.
Ne povezujte više tastatura istovremeno. Po potrebi ih povežite jednu po jednu.
Pokušajte zameniti USB-C kabel za punjenje ako punjenje više puta ne uspe.

Upravljanje Trackpadom


Jedan prst

-  **Klikom bilo gdje na radnoj površini:** potvrđujete opciju (otvaranje stranice, datoteke...)
-  **Donji desni klik (taster desno):** otvara meni skrivenih postavki
-  **Pomeranje kursora:** Pomeranje jednim prstom po Trackpadu
-  **2x dvostruki klik:** također potvrđuje izbor (otvaranje stranice, datoteke)
-  **2x klik na istom mestu:** povećavanje / umanjanje

S dva prsta


-  **Prebacivanje između prozora/slajdova:** Povucite prstima s desna na levo ili obrnuto
-  **Pomeranje na stranici/dokumentu:** Povucite s dva prsta gore/dole
-  **Povećaj/umanji** (umanji safari/Karte)


S tri prsta

-  **Povratak na početnu stranicu:** Sva tri prsta počiču se prema dolje u isto vreme

Četiri prsta

-  **Snimak ekrana:** Dodir s četiri prsta
-  **fn + Razmaknica:** Uključivanje/isključivanje funkcije touchpada






 Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod nije normalan komunalni otpad i mora da se zbrine u skladu sa lokalnim propisima. Zbrinite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mestu ili prodavaču.

 Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtevima EU direktiva koje se na njega primenjuju.










INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wierzymy, że produkt w pełni was zadowoli. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.

Elementy sterujące / wskaźnik LED

-  Wskaźnik dużych liter
-  Wskaźnik połączenia bezprzewodowego
-  Wskaźnik zasilania
-  Port ładowania
-  Przycisk zasilania

Podłączanie klawiatury

- Włącz zasilanie, a zielona dioda zaświeci się na sekundę (jeśli dioda świeci się na czerwono, najpierw naładuj klawiaturę).
Naciśnij przycisk „Fn+C / ⌘” przez 2 sekundy, dioda połączenia bezprzewodowego zacznie migać w trybie parowania (tryb jest aktywny przez około 120 sekund).
Na tablicy, w ustawieniach „Bluetooth”, wybierz funkcję wyszukiwania urządzeń zewnętrznych, kliknij „Klawiatura bezprzewodowa”.
Po pomyślnym sparowaniu kontrolki zgasną i będzie można korzystać z klawiatury.
- Jeśli w ciągu 10 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, klawiatura przejdzie w tryb uśpienia.
- Do klawiatury można podłączyć do 3 różnych urządzeń i wybierać między nimi**
- Jeśli chcesz sparować inne urządzenie, naciśnij Fn + klawisz z symbolem    (są dostępne 3 przyciski  po prawej stronie klawisza „Caps Lock” – każdy reprezentuje jedno urządzenie). Pierwsze sparowane urządzenie jest automatycznie zapisywane pod pierwszym z trzech przycisków . Kombinacja Fn +  umożliwi parowanie z innymi urządzeniami, należy postępować tak samo, jak w przypadku pierwszego urządzenia.
- Naciśnij klawisze Fn + , , , aby przełączać klawiaturę pomiędzy sparowanymi urządzeniami (klawiatura uruchamia się ponownie)











Odłączanie sparowanej klawiatury

Jeśli chcesz przerwać połączenie między klawiaturą a urządzeniem, po prostu wybierz usuń/usuń w menu „Bluetooth” urządzenia.














Wskaźnik energii elektrycznej

Jeśli kontrolka zasilania świeci się na czerwono, oznacza to, że bateria jest słaba, należy ją naładować w odpowiednim czasie. Gdy wskaźnik świeci na zielono, klawiatura jest naładowana, odłącz zasilanie ładowania, aby zapewnić bezpieczeństwo.

Przyciski funkcyjne

-  Powrót do strony głównej
-  Poprzedni utwór
-  Jasność wyświetlacza +
-  Odtwarzanie/Pauza
-  Jasność wyświetlacza -
-  Kolejny utwór
-  Zrzut ekranu
-  Wyciszenie dźwięku
-  Przełączanie języków
-  Redukcja głośności
-  Wyszukiwanie
-  Zwiększanie głośności
-  Del Usuwanie tekstu
-  Ekran blokady

Specjalne skróty funkcjonalne

-  +  Włącza/wyłącza lub dostosowuje podświetlenie (w tym jasność)
Podświetlenie wyłącza się po raz czwarty (**dotyczy tylko wersji z podświetleniem**).
-  +  Naciśnij te dwa klawisze, aby przełączyć kolor podświetlenia klawiatury (7 kolorów).
- Częściowe skróty klawiaturowe:
Wybierz wszystko:  +  Kopiuj:  + 
Wstaw:  +  Wytnij:  + 
-  Przełączanie między wielkimi i małymi literami

Podstawowe parametry

| | | | |
|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|---|
| Napięcie robocze: | 3.0~4.2 V | Prąd roboczy: | ≤ 3,0 mA |
| Czas pracy z podświetleniem: | 4~5 godzin | Liczba kolorów klawiatury | 7 |
| Czas pracy bez podświetlenia: | ≥ 80 godzin | Ostrzeżenie o niskim napięciu: | 3,0~3,3 V |
| Pobór mocy podczas czuwania: | ≤ 0,3 mA | Czas czuwania baterii: | ≥ 100 dni |
| Pojemność akumulatora: | ≥ 150 mAh | Siła nacisku: | 50~70 g |
| Żywotność klawiatury: | 300 tys. kliknięć | Wejście ładowania: | 5 V  1 A |
| Odległość połączenia: | ≤ 10 metrów | Czas ładowania: | 2~3 godziny |
| Prąd ładowania: | ≤ 200mA | Czas budzenia: | 2~3 sekundy |
| Port ładowania: | USB-C | | |

Konserwacja i ostrzeżenia






Nie naciskaj ani nie zginaaj klawiatury.
Nie używać w pobliżu mikrofal i pól magnetycznych.
Przechowywać z dala od płynów i w suchym miejscu.
Klawiaturę należy czyścić miękką ściereczką i ładować co najmniej raz na 6 miesięcy.

Rozwiązywanie problemów z łącznością

Upewnij się, że zasilanie jest włączone, a akumulator jest wystarczająco naładowany.
Upewnij się, że klawiatura znajduje się w zasięgu urządzenia (maks. 10 m).
Upewnij się, że urządzenie działa w trybie połączenia Bluetooth.
Jeśli nie działa prawidłowo, usuń połączenie na urządzeniu i sparuj ponownie.
Nie należy podłączać wielu klawiatur jednocześnie. W razie potrzeby podłącz je pojedynczo.
Spróbuj wymienić kabel ładujący USB-C, jeśli ładowanie często kończy się niepowodzeniem.

Sterowanie trackpadem

Jeden palec

-  **Kliknij w dowolnym miejscu na pulpicie:** aby potwierdzić wybór (otworzyć stronę, plik...)
-  **Kliknięcie prawym dolnym przyciskiem myszy (prawy przycisk):** powoduje wyświetlenie ukrytego menu ustawień
-  **Przesuwanie wskaźnika:** Przesuń jeden palec po gładziku
-  **2-krotne dotknięcie:** również w celu potwierdzenia opcji (otwórz stronę, plik)
-  **2 kliknięcia w tym samym miejscu:** powiększanie/pomniejszanie

Dwa palce


-  **Przełączanie między oknami/ramkami:** Przesuń oba palce od prawej do lewej lub odwrotnie
-  **Przewijanie strony/dokumentu:** Przesuń dwoma palcami w górę/w dół
-  **Powiększanie/Pomniejszanie** (pomniejszanie safari/Mapy)


Trzy palce

-  **Powrót do strony głównej:** Wszystkie trzy palce przesuwają się w dół jednocześnie

Cztery palce

-  **Zrzut ekranu:** Stuknij czterema palcami
-  **fn+ Spacja:** Włączanie/wyłączanie funkcji touchpada

 Ten symbol na produkcie lub w dołączonej dokumentacji wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny i musi być użyty, zgodnie z lokalnymi przepisami. Użyłszy ten produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Właściwa utylizacja tego produktu chroni środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów komunalnych, najbliższym punktem zbiórki odpadów lub sprzedawcą.

 Niniejszy produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.








NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Tikime, kad šiuo gaminiu būsite patenkinti. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukciją.

Valdikliai / LED indikatoriai

-  Didžiųjų raidžių indikatorius  Įkrovimo jungtis
-  Belaidžio ryšio indikatorius  Maitinimo mygtukas
-  Maitinimo indikatorius

Klaviatūros prijungimas

- Įjunkite maitinimą. Vienai sekunde įsižiebia žalia lemputė (jei lemputės šviesa raudona, pirmiausia įkraukite klaviatūrą).
Paspauskite ir dvi sekundes palaikykite klavišus „Fn+C / ON“. Belaidžio ryšio lemputė mirksi siejimo režimo dažniu (režimas veikia apie 120 sekundžių).
Planšetiniame kompiuteryje, „Bluetooth“ nuostatų skiltyje, pasirinkite išorinio įrenginio paieškos funkciją ir bakstelėkite „Wireless Keyboard“ (belaidė klaviatūra).
Jei susieti pavyksta, lemputės užgęsta ir klaviatūra galima naudotis.
- Jei per 10 minučių valdymo veiksmai neatliekami, įjungiamas klaviatūros miego režimas.
- Prie klaviatūros galima prijungti daugiausia tris skirtingus įrenginius ir pereiti nuo vieno prie kito.**
- Jei norite susieti kitus įrenginius, paspauskite klavišą Fn ir klavišą su simboliu  (klavišo „Caps Lock“ dešinėje yra 3 klavišai  – kiekvienas iš jų atitinka vieną įrenginį). Pirmasis susietas įrenginys automatiškai priskiriamas pirmajam iš trijų klavišų . Kitiems įrenginiams susieti spauskite Fn + . Procedūra nesiskiria nuo pirmojo įrenginio..
- Spaudžiant klavišus Fn + , ,  klaviatūra pereina nuo vieno susieto įrenginio prie kito (klaviatūra paleidžiama iš naujo).















Susietos klaviatūros atjungimas

Jei klaviatūrą norite atjungti nuo įrenginio, jo „Bluetooth“ meniu tiesiog pasirinkite ištrynimo / šalinimo funkciją.



Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius












Jei maitinimo indikatorius šviečia raudona šviesa, akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas; tuoj pat jį įkraukite. Įkrovimo metu indikatorius lieka raudonas. Kai indikatorius įsižiebia žalia šviesa, klaviatūra įkrauta. Kad nekiltų pavojaus, atjunkite įkroviklį.

Funkciniai klavišai

-  Grįžti į pradžią  Ankstesnis kūrinys
-  Didinti ekrano skaitį  Leisti / pristabdyti
-  Mažinti ekrano skaitį  Tolesnis kūrinys
-  Ekrano nuotrauka  Išjungti garsą
-  Keisti kalbą  Mažinti garsumą
-  Ieškoti  Didinti garsumą
-  Šalinti tekstą  Užrakinti ekraną

Specialūs funkcinių klavišų deriniai

-  +  Įjungiamas / išjungiamas arba reguliuojamas foninis apšvietimas (įskaitant skaitį).

Foninis apšvietimas išjungiamas po ketvirto paspaudimo (**taikoma tik versijai su foniniu apšvietimu**).
-  +  Spaudžiant šiuos du klavišus keičiama klaviatūros apšvietimo spalva (7 spalvos).
- Daliniai klaviatūros klavišų deriniai:
Parinkti viską:  +  Kopijuoti:  + 
Įdėti:  +  Iškirpti:  + 
-  Parenkamos didžiosios arba mažosios raidės

Pagrindiniai parametrai

| | | | |
|--|-----------------------|---|--------------|
| Darbinė įtampa: | 3,0–4,2 V | Darbinė srovė: | ≤ 3,0 mA |
| Veikimo trukmė esant įjungtam foniniam apšvietimui: | 4–5 valandos | Klaviatūros spalvų skaičius | 7 |
| Veikimo trukmė išjungus foninį apšvietimą: | ≥ 80 valandų | Išėjimas apie žemą įtampą: | 3,0–3,3 V |
| Miego srovė: | ≤ 0,3 mA | Akumuliatoriaus budėjimo trukmė: | ≥ 100 dienų |
| Akumuliatoriaus talpa: | ≥ 150 mAh | Klavišų paspaudimo jėga: | 50–70 g |
| Klaviatūros eksploatavimo trukmė: | 300 tūkst. paspaudimų | Įkrovimo jungtis: | 5 V = 1 A |
| Ryšio atstumas: | ≤ 10 m | Įkrovimo trukmė: | 2–3 valandos |
| Įkrovimo srovė: | ≤ 200 mA | Pabudimo trukmė: | 2–3 sekundės |
| Įkrovimo jungtis: | USB-C | | |

Priežiūra ir įspėjimai






Klaviatūros nespauskite ir nelenkite.
Nenaudokite šalia mikrobangų krosnelių ir magnetinių laukų.
Laikykite atokiau nuo skysčių ir sausoje aplinkoje.
Valykite klaviatūrą minkšta šluoste, įkraukite bent kartą per 6 mėnesius.

Ryšio trikčių šalinimas




Įsitikinkite, kad maitinimas įjungtas ir akumuliatorius pakankamai įkrautas.
Įsitikinkite, kad klaviatūra yra ne toliau kaip 10 m atstumu nuo įrenginio.
Įsitikinkite, kad įrenginyje įjungtas „Bluetooth“ ryšio režimas.
Jei veikia prastai arba visai neveikia, įrenginyje pašalinkite sąsają ir vėl susiekite.
Vienu metu nebandykite prijungti kelių klaviatūrų. Jei reikia, prijunkite jas po vieną.
Jei nuolat nepavyksta įkrauti, pabandykite pakeisti USB-C įkrovimo kabelį.

Jutiklinio kilimėlio valdymas

Vienu pirštu

-  **Spustelėjimas bet kurioje darbalaukio vietoje:** parinkčiai patvirtinti (atverti svetainę, failą...).
-  **Spustelėjimas dešiniajame apatiniame kampe (dešinysis mygtukas):** atveriamas kontekstinis meniu.
-  **Žymeklio vietos keitimas:** slinkite pirštą jutiklinio kilimėlio paviršiumi.
-  **Bakstelėjimas dukart:** taip pat parinkčiai patvirtinti (atverti svetainę, failą).
-  **Spustelėjimas dukart toje pačioje vietoje:** vaizdo artinimas / tolinimas.

Dviem pirštais


-  **Langų / programų perjungimas:** braukite abiem pirštais iš dešinės į kairę arba atvirkščiai.
-  **Puslapio / dokumento slinkimas:** braukite abiem pirštais aukštyn žemyn.
-  **Vaizdo artinimas / tolinimas** (vaizdo tolinimas „Safari“ / žemėlapiuose).


Trimis pirštais

-  **Grįžimas į pradžią:** vienu metu visus tris pirštus slinkite žemyn.

Keturiais pirštais

-  **Ekrano nuotrauka:** bakstelėkite keturiais pirštais.
-  **fn+ tarpo klavišas:** jutiklinio kilimėlio funkcijos įjungimas ir išjungimas.

 Šis simbolis ant gaminių arba lydinčiuose dokumentuose nurodo, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su įprastais komunaliniais atliekomis, o jį būtina utilizuoti pagal vietinių reglamentų nuostatas. Atiduokite šį gaminį saugiam utilizavimui tausojant aplinką. Tinkamai utilizavus šį gaminį tausojama aplinka. Daugiau informacijos kreipkitės į vietinį komunalinių atliekų tvarkymo biurą, arčiausią atliekų surinkimo punktą arba į gaminių platintoją.

 Šis gaminytis atitinka visus būtinuosius jam taikytinų ES direktyvų reikalavimus.

KASUTUSJUHEND

Täname, et olete ostnud meie toote! Usume, et jääte sellega rahule. Palun lugege enne kasutamist hoolikalt juhiseid.

Juhtseadmed / LED-indikaatorid

- Suurtähtede indikaator
- Laadimisport
- Juhtmevaba ühenduse indikaator
- Toitenupp
- Toiteindikaator

Klaviatuuri ühendamine

- Lülitage seade sisse ja roheline tuli süttib üheks sekundiks (kui tuli on punane, laadige klaviatuuri kõigepealt).
Vajutage 2 sekundit klahvi "Fn+C / ☺", traadita ühenduse märgutuli vilgub sidumisrežiimis (režiim on aktiivne umbes 120 sekundit).
Valige tahvelarvuti seadetes "Bluetooth", valige välise seadme otsingufunktsioon ja vajutage valikule "Traadita klaviatuur".
Pärast edukat sidumist kustuvad tuled ja te saate klaviatuuri kasutada.
- Kui 10 minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, läheb klaviatuur puhkeolekusse.
- Klaviatuuriga saab ühendada kuni 3 erinevat seadet ja nende vahel vahetada.**
- Kui soovite siduda teisi seadmeid, vajutage Fn+ klahvi koos sümboliga ("Caps Lock" klahvidest paremal on 3 nuppu - igaüks neist esindab ühte seadet). Esimene seotud seade salvestatakse automaatselt esimese klahvi alla kolmest . Vajutage Fn + ☺ teiste seadmete sidumiseks, protseduur on sama nagu esimese seadme puhul.
- Klahvide Fn + , , vajutamine lülitab klaviatuuri seotud seadmete vahel ümber (klaviatuur käivitub uuesti).

Seotud klaviatuuri lahtiühendamine

Kui soovite klaviatuuri oma seadmest lahti ühendada, valige lihtsalt seadme Bluetooth-menüüst käsk delete/remove.

Aku laetuse taseme indikaator

Kui toiteindikaator süttib punaselt, on aku tühi; palun laadige see kiiresti uuesti. Indikaator jääb laadimise ajal punaseks. Kui indikaator on roheline, on klaviatuur laetud, ohutuse tagamiseks ühendage laadimisallikas lahti.

Funktsionaalsed klahvid

- Tagasi avaekraanile
- Eelmine lugu
- Ekraani heledus +
- Mängi/paus
- Ekraani heledus -
- Järgmine lugu
- Ekraanipilt
- Heli vaigistamine
- Keele vahetamine
- Helitugevuse vähendamine
- Otsing
- Helitugevuse suurendamine
- Teksti kustutamine
- Ekraanilukk

Spetsiaalsed funktsionaalsed otseteed

- + Lülitab sisse/välja või reguleerib taustavalgustust (sh heledust).
Taustavalgus lülitub välja pärast neljandat vajutust (**ainult taustavalgustuse versioon**).
- + Nende kahe klahvi vajutamine muudab klaviatuuri taustavalgustuse värvi (7 värvi)
- Osalised klaviatuuri otseteed:
Valige kõik: + Kopeeri: +
Kleebi: + Lõika: +
- Suur- või väiketähtede vahetamine

Põhiparameetrid

| | | | |
|--|--------------|--------------------------------|--------------|
| Tööpinge: | 3,0~4,2 V | Töövool: | ≤ 3,0 mA |
| Tööaeg sisse lülitatud taustavalgusega: | 4–5 tundi | Klaviatuuri värvide arv | 7 |
| Tööaeg taustavalgustuse väljalülitamisel: | ≥ 80 tundi | Madalpinge hoiatus: | 3,0~3,3 V |
| Uinakurežiimi vool: | ≤ 0,3 mA | Aku ooteaeg: | ≥ 100 päeva |
| Aku mahutavus: | ≥ 150 mAh | Klahvivajutused: | 50~70 g |
| Klaviatuuri eluiga: | 300000 lööki | Laadimise sisend: | 5 V --- 1 A |
| Ühenduskaugus: | ≤ 10 m | Laadimisaeg: | 2~3 tundi |
| Laadimisvool: | ≤ 200 mA | Äratusaeg: | 2~3 sekundit |
| Laadimisport: | USB-C | | |

Hooldus ja hoiatused

Ärge suruge ega painutage klaviatuuri. Ärge kasutage mikrolainete ja magnetväljade läheduses. Hoida eemal vedelikest ja kasutage kuivas keskkonnas. Puhastage klaviatuuri pehme lapiga, laadige vähemalt kord iga 6 kuu tagant.

Ühendusprobleemide tõrkeotsing

Veenduge, et seade on sisse lülitatud ja aku on piisavalt laetud. Veenduge, et klaviatuur on seadme leviala piires, maksimaalselt 10 m. Veenduge, et teie seade on olnud Bluetooth-ühenduse režiimis. Kui see ei toimi korralikult, kustutage seadme ühendus ja siduge seade uuesti. Ärge ühendage korraga mitut klaviatuuri. Vajaduse korral ühendage need ükshaaval. Kui laadimine korduvalt ebaõnnestub, proovige USB-C laadimiskaabel välja vahetada.

Puuteplaadi kasutamine

Üks sõrm

- Klõpsake kuskil töölaual:** valiku kinnitamiseks (avatud veebileht, fail...)
- Parempoolne alumine klõps (parem nupp):** avab kontekstmenüü.
- Kursori liigutamine:** Liigutage ühte sõrme ümber puuteplaadi
- Topeltpuudutus:** ka valiku kinnitamiseks (ava veebileht, fail)
- Topeltklõps samas kohas:** suurendamine/vähendamine

Kaks sõrme

- Lülitamine akende/rakenduste vahel:** Nipsake mõlema sõrmega paremalt vasakule või vastupidi.
- Lehel/dokumendil kerimine:** Nipsake kahe sõrmega üles/alla
- Suurendamine sisse/välja** (suurendamine Safari/Maps rakenduses)

Kolm sõrme

- Tagasi algekraanile:** Liigutage kõik kolm sõrme korraga alla.

Neli sõrme

- Ekraanipilt:** Puudutage nelja sõrmega
- fn+ Space:** Puuteplaadi funktsiooni sisse/välja lülitamine

See sümbol tootel või kaasasolevas dokumentatsioonis näitab, et toode ei tohi visata avalike olmejätmete hulka ja see tuleb utilitseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele. Utiliseerige see toode keskkonnasõbralikult. Selle toote nävetekohane utiliseerimine kaitseb keskkonda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejätmete töötlemise ettevõttega, lähima kogumispunkti või edasimüüjaga.

See toode vastab kõikidele selle kohta kehtivate ELi direktiivide olulistele nõuetele.









LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Pateicamies, ka esat iegādājies mūsu produktu. Mēs ticam, ka būsiet apmierināti ar šo produktu. Palun lugege enne kasutamist hoolikalt juhiseid.

Juhtseadmed / LED-indikaatorid

-  Suurtähtede indikaator
-  Laadimisport
-  Juhtmevaba ühenduse indikaator
-  Toitenupp
-  Toiteindikaator

Klaviatuuri ühendamine

- Lülitage seade sisse ja roheline tuli süttib üheks sekundiks (kui tuli on punane, laadige klaviatuuri kõigepealt).
Vajutage 2 sekundit klahvi "Fn+C / ☺", traadita ühenduse märgutuli vilgub sidumisrežiimis (režiim on aktiivne umbes 120 sekundit).
Valige tahvelarvuti seadetes "Bluetooth", valige välise seadme otsingufunktsioon ja vajutage valikule "Traadita klaviatuur".
Pärast edukat sidumist kustuvad tuled ja te saate klaviatuuri kasutada.
- Kui 10 minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, läheb klaviatuur puhkeolekusse.
- Klaviatuuriga saab ühendada kuni 3 erinevat seadet ja nende vahel vahetada.**
- Kui soovite siduda teisi seadmeid, vajutage Fn+ klahvi koos sümboliga    ("Caps Lock" klahvidest paremal on 3 nuppu  - igaüks neist esindab ühte seadet). Esimene seotud seade salvestatakse automaatselt esimese klahvi alla kolmest . Vajutage Fn + ☺ teiste seadmete sidumiseks, protseduur on sama nagu esimese seadme puhul.
- Klahvide Fn +  ,  ,  vajutamine lülitab klaviatuuri seotud seadmete vahel ümber (klaviatuur käivitub uuesti).


Seotud klaviatuuri lahtiühendamine

Kui soovite klaviatuuri oma seadmest lahti ühendada, valige lihtsalt seadme Bluetooth-menüüst käsk delete/remove.








Indikátor elektrické energie

Kui toiteindikaator süttib punaselt, on aku tühi; palun laadige see kiiresti uuesti. Indikaator jääb laadimise ajal punaseks. Kui indikaator on roheline, on klaviatuur laetud, ohutuse tagamiseks ühendage laadimisallikas lahti.

Funktsionaalsed klahvid

-  Tagasi avaekraanile
-  Eelmine lugu
-  Ekraani heledus +
-  Mängi/paus
-  Ekraani heledus -
-  Järgmine lugu
-  Ekraanipilt
-  Heli vaigistamine
-  Keele vahetamine
-  Helitugevuse vähendamine
-  Otsing
-  Helitugevuse suurendamine
-  Teksti kustutamine
-  Ekraanilukk

Spetsiaalsed funktsionaalsed otseteed

-  Lülitab sisse/välja või reguleerib taustavalgustust (sh heledust).
Taustavalgus lülitub välja pärast neljandat vajutust (**ainult taustavalgustuse versioon**).
-  Nende kahe klahvi vajutamine muudab klaviatuuri taustavalgustuse värvi (7 värvi)
- Osalised klaviatuuri otseteed:
Valige kõik:  Kopeeri: 
Kleebi:  Lõika: 
-  Suur- või väiketähtede vahetamine

Põhiparameetrid

| | | | |
|--|--------------|--------------------------------|--------------|
| Tööpinge: | 3,0~4,2 V | Töövool: | ≤ 3,0 mA |
| Tööaeg sisse lülitatud taustavalgusega: | 4–5 tundi | Klaviatuuri värvide arv | 7 |
| Tööaeg taustavalgustuse väljalülitamisel: | ≥ 80 tundi | Madalpinge hoiatus: | 3,0~3,3 V |
| Uinakurežiimi vool: | ≤ 0,3 mA | Aku ooteaeg: | ≥ 100 päeva |
| Aku mahutavus: | ≥ 150 mAh | Klahvivajutused: | 50~70 g |
| Klaviatuuri eluiga: | 300000 lööki | Laadimise sisend: | 5 V --- 1 A |
| Ühenduskaugus: | ≤ 10 m | Laadimisaeg: | 2~3 tundi |
| Laadimisvool: | ≤ 200 mA | Äratusaeg: | 2~3 sekundit |
| Laadimisport: | USB-C | | |

Hooldus ja hoiatused






Ärge suruge ega painutage klaviatuuri.
Ärge kasutage mikrolainete ja magnetväljade läheduses.
Hoida eemal vedelikest ja kasutage kuivas keskkonnas.
Puhastage klaviatuuri pehme lapiga, laadige vähemalt kord iga 6 kuu tagant.

Ühendusprobleemide tõrkeotsing

Veenduge, et seade on sisse lülitatud ja aku on piisavalt laetud.
Veenduge, et klaviatuur on seadme leviala piires, maksimaalselt 10 m.
Veenduge, et teie seade on olnud Bluetooth-ühenduse režiimis.
Kui see ei toimi korralikult, kustutage seadme ühendus ja siduge seade uuesti.
Ärge ühendage korraga mitut klaviatuuri. Vajaduse korral ühendage need ükshaaval.
Kui laadimine korduvalt ebaõnnestub, proovige USB-C laadimiskaabel välja vahetada.

Puuteplaadi kasutamine


Üks sõrm

-  **Klõpsake kuskil töölaual:** valiku kinnitamiseks (avatud veebileht, fail...)
-  **Parempoolne alumine klõps (parem nupp):** avab kontekstmenüü.
-  **Kursori liigutamine:** Liigutage ühte sõrme ümber puuteplaadi
-  **Topeltpuudutus:** ka valiku kinnitamiseks (ava veebileht, fail)
-  **Topeltklõps samas kohas:** suurendamine/vähendamine

Kaks sõrme


-  **Lülitamine akende/rakenduste vahel:** Nipsake mõlema sõrmega paremalt vasakule või vastupidi.
-  **Lehel/dokumendil kerimine:** Nipsake kahe sõrmega üles/alla
-  **Suurendamine sisse/välja** (suurendamine Safari/Maps rakenduses)


Kolm sõrme

-  **Tagasi algekraanile:** Liigutage kõik kolm sõrme korraga alla.

Neli sõrme

-  **Ekraanipilt:** Puudutage nelja sõrmega
-  **fn+ Space:** Puuteplaadi funktsiooni sisse/välja lülitamine






 Šis simbols uz produktu vai pavadošajos dokumentos norāda, ka produktu nedrīkst uzskatīt par produktu saimniecības atkritumiem, un no tā jāatbrīvojas atbilstoši noteiktiem noteikumiem. Nododiet šo produktu videi draudzīgā veidā. Atbilstoša šī produkta likvidēšana saudzē vidi. Sīkākai informācijai sazinieties ar vietējo pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas iestādi, tuvāko atkritumu savākšanas punktu vai produkta pārdevēju.

 Šis produkts atbilst visām būtiskākajām ES direktīvas prasībām, kas attiecas uz to.









INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru că v-ați cumpărat produsul nostru. Credem că veți fi mulțumiți cu acest produs. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.

Comenzi / indicatoare cu LED

-  Indicator pentru tasta Caps Lock
-  Port pentru încărcare
-  Indicator de conexiune wireless
-  Buton de pornire
-  Indicator de alimentare

Conectarea tastaturii

- Porniți alimentarea și indicatorul verde se va aprinde timp de o secundă (dacă indicatorul este roșu, mai întâi încărcați tastatura).
Apăsați tastele „Fn+C / ☹” timp de 2 secunde. Indicatorul de conexiune wireless clipește în modul de asociere (modul este activ timp de aproximativ 120 de secunde).
Pe tabletă, în setările „Bluetooth”, selectați funcția de căutare a dispozitivelor externe și atingeți „Tastatură wireless”.
După asociere, indicatoarele se sting și puteți utiliza tastatura.
- Dacă nu realizați nicio acțiune în decurs de 10 minute, tastatura va intra în modul inactiv.
- Puteți să conectați până la 3 dispozitive la tastatură și să comutați între ele.**
- Dacă doriți să asociați alte dispozitive, apăsați tasta Fn+ cu simbolul    (există 3 butoane  în dreapta tastelor „Caps Lock”, fiecare reprezentând un dispozitiv). Primul dispozitiv asociat este salvat automat sub prima dintre cele trei taste . Apăsați pe Fn + ☹ pentru asocierea cu alte dispozitive. Procedura este aceeași ca pentru primul dispozitiv.
- Apăsarea tastelor Fn + , ,  comută tastatura între dispozitivele asociate (tastatura va reporni).















Deconectarea tastaturii asociate

Dacă doriți să deconectați tastatura de la dispozitivul dvs., selectați Ștergere / Eliminare în meniul Bluetooth al dispozitivului.













Indicatorul pentru nivelul bateriei

Dacă indicatorul de alimentare se aprinde în roșu, bateria este descărcată. Vă rugăm să o reîncărcați imediat. Indicatorul rămâne roșu în timpul încărcării. Când indicatorul este verde, tastatura este încărcată. Deconectați sursa de alimentare pentru a siguranță.

Tastele funcționale

-  Înapoi la pagina principală
-  Melodia anterioară
-  Creșterea luminozității ecranului
-  Redare / Pauză
-  Reducerea luminozității ecranului
-  Melodia următoare
-  Captură de ecran
-  Dezactivarea sunetului
-  Schimbarea limbii
-  Micșorarea volumului
-  Căutare
-  Mărirea volumului
-  Ștergerea textului
-  Blocarea ecranului

Comenzi rapide funcționale speciale

-  +  Aprinde / stinge sau ajustează iluminarea din spate (inclusiv luminozitatea)
Iluminarea din spate se stinge după a patra apăsare (**doar versiunea cu iluminare din spate**)
-  +  Apăsarea acestor două taste schimbă culoarea iluminării din spate a tastaturii (7 culori)
- Comenzi rapide parțiale de la tastatură:
 Selectați tot:  +  Copiați:  + 
 Lipiți:  +  Decupați:  + 
-  Schimbați între majuscule și minuscule

Parametri de bază

| | | | |
|---|--------------------|---|---------------|
| Tensiunea de lucru: | 3,0~4,2 V | Curent de lucru: | ≤ 3,0 mA |
| Timp de funcționare cu iluminarea din spate aprinsă: | 4~5 ore | Numărul de culori ale tastaturii | 7 |
| Timp de funcționare cu iluminarea din spate stinsă: | ≥ 80 de ore | Avertizare de joasă tensiune: | 3,0~3,3 V |
| Curent în modul inactiv: | ≤ 0,3 mA | Autonomia bateriei în standby: | ≥ 100 de zile |
| Capacitatea bateriei: | ≥ 150 mAh | Apăsări de taste: | 50~70 g |
| Durata de viață a tastaturii: | 300.000 de apăsări | Intrare de încărcare: | 5 V --- 1 A |
| Distanța de conectare: | ≤ 10 m | Timp de încărcare: | 2~3 ore |
| Curent de încărcare: | ≤ 200 mA | Durata de activare: | 2~3 secunde |
| Port de încărcare: | USB-C | | |

Întreținere și avertismente






Nu forțați și nu îndoiți tastatura.
A nu se utiliza în apropierea microundelor și a câmpurilor magnetice.
A se feri de lichide și a se păstra într-un mediu uscat.
Curățați tastatura cu o lavetă moale și încărcați-o cel puțin o dată la 6 luni.

Rezolvarea problemelor de conectivitate




Asigurați-vă că alimentarea este pornită și că bateria este încărcată suficient.
Asigurați-vă că tastatura se află în raza de acțiune a dispozitivului, de maximum 10 metri.
Asigurați-vă că dispozitivul este în modul de conectare prin Bluetooth.
Dacă nu funcționează corect, ștergeți conexiunea de pe dispozitiv și asociați-l din nou.
Nu conectați mai multe tastaturi în același timp. Dacă este necesar, conectați-le pe rând.
Încercați să înlocuiți cablul de încărcare USB-C dacă încărcarea eșuează în mod repetat.

Controlul prin trackpad

Cu un deget

-  **Apăsați oriunde pe desktop:** pentru a confirma alegerea (deschideți un site web, un fișier etc.)
-  **Apăsați în dreapta jos (butonul din dreapta):** afișează meniul contextual
-  **Deplasarea cursorului:** Deplasați un deget pe trackpad
-  **Atingeți de două ori:** tot pentru a confirma alegerea (deschideți un sit web, un fișier)
-  **Apăsați de două ori în același loc:** mărire / micșorare

Cu două degete


-  **Comutarea între ferestre / aplicații:** Glisați ambele degete de la dreapta la stânga sau invers
-  **Derularea pe o pagină / un document:** Glisați în sus / jos cu două degete
-  **Mărire / micșorare** (micșorarea în Safari / Maps)

Cu trei degete

-  **Înapoi la pagina principală:** glisați în jos toate cele trei degete o dată.

Cu patru degete

-  **Captură de ecran:** atingeți cu patru degete
-  **fn+ tasta de spațiu:** activați / dezactivați funcționarea touchpadului






 Acest simbol de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că produsul nu trebuie considerat un deșeu din punct de vedere al obșnuit și trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale. Treceți acest produs la categoria produselor pentru eliminare la deșeurilor sigură, ecologică. Eliminarea la deșeurilor în mod corespunzător a acestui produs protejează mediul. Pentru mai multe informații, contactați biroul local de eliminare a deșeurilor municipale, cel mai apropiat punct de colectare sau distribuitorul dumneavoastră.

 Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE care se aplică acestuia.










NAPUTAK ZA UPORABU

Čestitamo Vam što ste odabrali naš proizvod. Uvjereni smo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom. Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za uporabu.

Kontrole / LED pokazivači

-  Pokazivač Caps
-  Priključak za punjenje
-  Pokazivač bežičnog povezivanja
-  Tipka za uključivanje
-  Pokazivač napajanja

Povezivanje tipkovnice

- Uključite napajanje i zeleni pokazivač će svijetliti jednu sekundu (ako svijetli crveno, prvo napunite tipkovnicu).
Pritisnite tipku „Fn+C /    (desno od tipke „Caps Lock” nalaze se 3 tipke  – svaka predstavlja jedan uređaj). Prvi upareni uređaj automatski se sprema pod prvu od tri tipke . Istovremenim pritiskom na Fn +  pokrenut ćete uparivanje s drugim uređajima. Postupak je isti kao i za prvi uređaj.
- Pritisnite tipke Fn + , ,  za prebacivanje tipkovnice između svakog uparenog uređaja (tipkovnica će se ponovno pokrenuti)















Odspajanje uparene tipkovnice

Želite li prekinuti povezanost tipkovnice i uređaja, dovoljno je u izborniku „Bluetooth” vašeg uređaja odabrati brisanje ili uklanjanje.



Pokazivač električne energije










Ako pokazivač napajanja svijetli crveno, baterija je slaba. Preporučujemo da je napunite na vrijeme. Tijekom punjenja i dalje će svijetliti crveno svjetlo. Kada pokazivač svijetli zeleno, tipkovnica je napunjena. Odspojite napajanje za punjenje iz sigurnosnih razloga.

Funkcijske tipke


| | | | |
|---|------------------------------|---|------------------------|
|  | Povratak na početnu stranicu |  | Prethodni zvučni zapis |
|  | Svjetlina zaslona + |  | Reprodukcija/Pauza |
|  | Svjetlina zaslona - |  | Sljedeći zvučni zapis |
|  | Snimka zaslona |  | Isključivanje zvuka |
|  | Prebacivanje jezika |  | Utišati |
|  | Pretraživanje |  | Poglasniti |
|  | Brisanje teksta |  | Zaključavanje zaslona |

Posebne funkcijske prečice

-  Uključuje/isključuje ili podešava pozadinsko osvjetljenje (uključujući svjetlinu)
Pozadinsko osvjetljenje isključuje se nakon četvrtkog pritiska (**vrijedi samo za verzije s pozadinskim osvjetljenjem**).
-  Pritiskom ove dvije tipke mijenja se boja pozadinskog osvjetljenja tipkovnice (7 boja)
- Djelomični prečaci tipkovnice:

| | |
|--|---|
| Odaberi sve:  +  | Kopirati:  +  |
| Zalijepiti:  +  | Izrezati:  +  |
-  Za prebacivanje između velikih i malih slova

Osnovni parametri

| | | | |
|---|--------------|---|---|
| Radni napon: | 3,0 ~ 4,2 V | Radna struja: | ≤ 3,0 mA |
| Vrijeme rada s pozadinskim osvjetljenjem uključenim: | 4–5 sati | Broj boja tipkovnice | 7 |
| Vrijeme rada pozadinskim osvjetljenjem isključenim: | ≥ 80 sati | Upozorenje na nizak napon: | 3,0~3,3 V |
| Struja tijekom pripravnosti: | ≤ 0,3 mA | Trajanje baterije tijekom stanja pripravnosti: | ≥ 100 dana |
| Kapacitet baterije: | ≥ 150 mAh | Pritisak tipki: | 50~70 g |
| Životni vijek tipkovnice: | 300K klikova | Ulaz za punjenje: | 5 V  1 A |
| Udaljenost povezivanja: | ≤ 10 m | Vrijeme punjenja: | 2~3 sata |
| Struja punjenja: | ≤ 200 mA | Vrijeme buđenja: | 2~3 sekunde |
| Priključak za punjenje: | USB-C | | |

Održavanje i upozorenja





Ne pritiskati tipkovnicu niti je savijati.
Ne koristiti u blizini mikrovalnih pećnica i magnetskih polja.
Držati podalje od tekućina i u suhom okruženju.
Tipkovnicu čistiti mekanom krpom, puniti najmanje 1x svakih 6 mjeseci.

Rješavanje problema s povezivanjem

Provjerite je li napajanje uključeno i baterija dovoljno napunjena.
Provjerite je li tipkovnica u doletu uređaja, maksimalno 10 m.
Provjerite jeste li na uređaju u načinu Bluetooth povezivanja.
Ako ne radi ispravno, izbrisite povezivanje na uređaju i ponovno uparite.
Ne povezujte više tipkovnica istovremeno. Po potrebi ih povežite jednu po jednu.
Pokušajte zamijeniti USB-C kabel za punjenje ako punjenje opetovano ne uspijeva.

Upravljanje Trackpadom


Jedan prst

-  **Klikom bilo gdje na radnoj površini:** potvrđujete opciju (otvaranje stranice, datoteke...)
-  **Donji desni klik (tipka desno):** otvara izbornik skrivenih postavki
-  **Pomicanje pokazivača:** Pomicanje jednim prstom po Trackpadu
-  **2x dvostruki klik:** također potvrđuje izbor (otvaranje stranice, datoteke)
-  **2x klik na istom mjestu:** povećavanje / smanjivanje

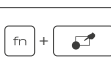
S dva prsta


-  **Prebacivanje između prozora/slajdova:** Povucite prstima s desna na lijevo ili obrnuto
-  **Pomicanje na stranici/dokumentu:** Povucite s dva prsta gore/dolje
-  **Povećaj/smanji** (smanji safari/Karte)


S tri prsta

-  **Povratak na početnu stranicu:** Sva tri prsta pomiču se prema dolje u isto vrijeme.

Četiri prsta

-  **Snimka zaslona:** Dodir s četiri prsta
-  **fn + Razmaknica:** Uključivanje/isključivanje funkcije touchpada






 Ovaj simbol na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji označava da se proizvod ne smije smatrati normalnim komunalnim otpadom i mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Odložite ovaj proizvod na ekološki prihvatljiv način. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štiti se okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnom zbrinjivaču komunalnog otpada, najbližem sabirnom mjestu ili prodavaču.

 Ovaj proizvod usklađen sa svim bitnim zahtjevima EU direktiva koje se na njega primjenjuju.











NAVODILO ZA UPORABO

Hvala, ker ste se odločili za nakup našega izdelka. Prepričani smo, da boste z našim izdelkom zadovoljni. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

Upravljalni elementi/LED-prikaz

- | | |
|--|--|
|  Kazalec Caps |  Polnilna vrata |
|  Kazalec brezžične povezave |  Gumb Napajanje |
|  Kazalec napajanja | |

Povezava tipkovnice

- Vklopite napajanje in za eno sekundo se bo prižgala zelena kontrolna lučka (če sveti rdeča, tipkovnico najprej napolnite).
Pritisnite tipko »Fn+C / « za 2 sekundi, kontrolna lučka brezžične povezave utripa v načinu seznanjanja (način je aktiven približno 120 sekund).
Na tabličnem računalniku v nastavitvah »Bluetooth« izberite funkcijo iskanja zunanjih naprav in kliknite na »Brezžična tipkovnica« (Wireless Keyboard).
Po uspešnem seznanjanju se kontrolne lučke ugasnejo in lahko uporabljate tipkovnico.
- Če v desetih minutah ne izvedete nobene operacije, bo tipkovnica prešla v način spanja.
- Na tipkovnico lahko priključite do tri različne naprave in izbirate med njimi.**
- Če želite seznaniti novo napravo, pritisnite tipko Fn+ s simbolom    (tri tipke  so desno od tipke »Caps Lock« – vsaka predstavlja eno napravo). Prva seznanjena naprava se samodejno shrani pod prvo od treh tipk . S kombinacijo Fn +  priključete seznanjanje z novimi napravami. Postopek je enak kot pri prvi napravi.
- S pritiskom tipk Fn + , ,  preklapljate tipkovnico med posameznimi seznanjenimi napravami (tipkovnica se ponovno zažene).















Prekinitev povezave s seznanjeno tipkovnico

Če želite prekiniti povezavo med tipkovnico in napravo, v meniju »Bluetooth« v vaši napravi izberite možnost izbriši/odstrani.








Kazalec električne energije

Če kontrolna lučka napajanja sveti rdeče, je baterija šibka. Napolnite jo pravočasno. Pri polnjenju rdeča lučka še naprej sveti. Ko kazalec sveti zeleno, je tipkovnica napolnjena. Za zagotavljanje varnosti odklopite napajalnik za polnjenje.

Funkcijske tipke

- | | |
|--|--|
|  Nazaj na domačo stran |  Prejšnja skladba |
|  Svetlost zaslona + |  Predvajanje/Premor |
|  Svetlost zaslona - |  Naslednja skladba |
|  Posnetek zaslona |  Utišanje zvoka |
|  Preklapljanje med jeziki |  Znižanje glasnosti |
|  Iskanje |  Zvišanje glasnosti |
|  Del |  Zaklepanje zaslona |

Posebne funkcijske bližnjice

-  Vklopi/izklopi ali prilagodi osvetlitev (vključno s svetlostjo).
Osvetlitev se izklopi po četrtem pritisku (**samo različica z osvetlitvijo**).
-  Pritisnite ti dve tipki, da preklopite barvo osvetlitve tipkovnice (7 barv)
- Delne bližnjice na tipkovnici:
Izberi vse:  Kopiraj: 
Vstavi:  Izreži: 
-  Preklop med velikimi in malimi črkami

Osnovni parametri

| | | | |
|---------------------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| Delovna napetost: | 3,0~4,2 V | Delovni tok: | ≤ 3,0 mA |
| Čas delovanja z osvetlitvijo: | 4~5 ur | Število barv tipkovnice: | 7 |
| Čas delovanja brez osvetlitve: | ≥ 80 ur | Opozorilo o nizki napetosti: | 3,0~3,3 V |
| Tok v spanju: | ≤ 0,3 mA | Čas pripravljenosti baterije: | ≥ 100 dni |
| Kapaciteta baterije: | ≥ 150 mAh | Udarci na tipko: | 50~70 g |
| Življenjska doba tipkovnice: | 300K klikov | Polnilni vhod: | 5 V --- 1 A |
| Oddaljenost povezave: | ≤ 10 metrov | Čas polnjenja: | 2~3 ure |
| Polnilni tok: | ≤ 200 mA | Čas zbujanja: | 2~3 sekunde |
| Polnilna vrata: | USB-C | | |

Vzdrževanje in svarila






Ne pritiskajte na tipkovnico in je ne upogibajte.
Ne uporabljajte v bližini mikrovalov in magnetnih polj.
Hranite stran od tekočin in v suhem okolju.
Tipkovnico čistite z mehko krpo, polnite jo vsaj enkrat na 6 mesecev.

Odpravljanje težav s povezavo

Prepričajte se, da je napajanje vklopljeno in da je baterija dovolj napolnjena.
Prepričajte se, da je tipkovnica v dosegu naprave, največ 10 m.
Prepričajte se, da ste v napravi v načinu povezave Bluetooth.
Če ne deluje pravilno, izbrišite povezavo v napravi in ponovno seznanite.
Ne povezuje več tipkovnic hkrati. Po potrebi jih povežite eno za drugo.
Če polnjenje večkrat ne uspe, poskusite zamenjati polnilni kabel USB-C.

Upravljanje sledilne ploščice


En prst

- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | Klik kamorkoli na ploščico: potrditev izbire (odpiranje strani, datoteke ...) |  | Klik desno spodaj (desni gumb): prikaže skriti meni z nastavitvami |
|  | Premaknite kazalec: Premik z enim prstom po sledilni ploščici |  | 2x potapkanje: prav tako potrditev izbire (odpiranje strani, datoteke) |
|  | 2x klik na isto mesto: povečanje/zmanjšanje | | |

Z dvema prstoma


- | | | | |
|--|---|---|---|
|  | Preklapljanje med okni/posnetki: Premaknite oba prsta iz desne v levo ali obratno. |  | Dršenje po strani/dokumentu: Podrsajte z dvema prstoma navzgor/navzdol |
|  | Približanje/Oddaljitev (safari, zemljevid) | | |


S tremi prsti

- | | | | |
|--|---|--|--|
|  | Vrnitev na domačo stran: Vsi trije prsti se navzdol premikajo sočasno. | | |
|--|---|--|--|

Štirje prsti

- | | | | |
|--|--|---|--|
|  | Posnetek zaslona: Tapnite s štirimi prsti |  | fn + Preslednica: Vklop/izklop funkcije sledilne ploščice |
|--|--|---|--|

 Ta simbol na izdelku ali v spremni dokumentaciji označuje, da izdelek ne spada med splošne gospodinjske odpadke in ga je treba odstraniti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Predajte ta izdelek v ekološko odstranitev. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste zaščitili okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne upravne organe, ki se ukvarjajo z odstranjevanjem gospodinjskih odpadkov, na najbližji zbirni center ali na svojega prodajalca.

 Ta izdelek izpolnjuje vse osnovne zahteve direktiv EU, ki zanj veljajo.

УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ

Ви благодариме за купувањето на овој производ и се надеваме дека ќе бидете задоволни со него. Ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба пред употреба.

Контроли / LED индикатори

- Индикатор Caps
- Безжичен индикатор
- Индикатор за напојување
- Приклучок за полнење
- Копче за напојување

Поврзување на тастатурата

- Вклучете го напојувањето и зелениот индикатор ќе светне една секунда (ако е црвено, прво наполнете ја тастатурата).
Притиснете го копчето „Fn+C / ⌘“ 2 секунди, безжичниот индикатор ќе трепка во режимот на спарување (режимот е активен околу 120 секунди).
На табелот, во поставките "Bluetooth", изберете ја функцијата за пребарување на надворешен уред, кликнете на "Безжична тастатура".
По успешното спарување, индикаторите ќе се исклучат и ќе можете да ја користите тастатурата.
- Ако нема операција во рок од 10 минути, тастатурата ќе влезе во режим на мирување.
- Можно е да поврзете до 3 различни уреди на тастатурата и да изберете помеѓу нив**
- Ако сакате да спарите друг уред, притиснете го копчето Fn+ со симболот (има 3 копчиња десно од копчето „Caps Lock“ – секој претставува еден уред). Првиот спарен ур . Комбинацијата Fn + ќе иницира спарување со други уреди, постапката е иста како кај првата.
- Со притискање на копчињата Fn + , , ја префрлате тастатурата помеѓу спарени уреди (тастатурата ќе се рестартира)

Исклучување на спарената тастатура

Ако сакате да ја исклучите тастатурата од уредот, само изберете Delete/Remove во менито „Bluetooth“ на вашиот уред.

Индикатор за напојување

Ако индикаторот за напојување е црвено, батеријата е празна, наполнете ја навреме, црвеното светло ќе продолжи да свети при полнење. Кога индикаторот е зелен, тастатурата е наполнета, ве молиме исклучете го напојувањето за полнење за да се осигурате безбедноста.

Функциски копчиња

- Назад на почетната страница
- Осветленост на екранот +
- Осветленост на екранот -
- Слика од екранот
- Смени јазици
- Пребарување
- Избришете го текстот
- Претходна песна
- Пушти/Пауза
- Следна песна
- Исклучи звук
- Намалување на јачината на звукот
- Зголемете ја јачината на звукот
- Заклучен екран

Специјални кратенки за функции

- Го вклучува/исклучува задното осветлување или го прилагодува (вклучувајќи ја осветленоста)

Четвртиот пат го исклучува задното осветлување (**единствената верзија со позадинско осветлување**).

- Со притискање на овие две копчиња се менува бојата на задното осветлување на тастатурата (7 бои)

- Делумни кратенки на тастатурата:

Изберете ги сите: Копирај:
Вметни: Исечете:

- Префрлување помеѓу големи и мали букви

Основни параметри

| | | | |
|--|--------------------|---|-------------|
| Работен напон: | 3.0~4.2 V | Работна струја: | ≤ 3,0 mA |
| Работно време со позадинско осветлување: | 4~5 часа | Број на бои на тастатурата | 7 |
| Работно време без позадинско осветлување: | ≥ 80 часа | Предупредување за низок напон: | 3,0~3,3 V |
| Заспани поток: | ≤ 0,3 mA | Време на мирување на батеријата: | ≥ 100 Dnđ |
| Капацитет на батеријата: | ≥ 150 mAh | Удари на тастатурата: | 50~70 g |
| Животен век на тастатурата: | 300 илјади кликања | Влез за полнење: | 5 V 1 A |
| Растојание на поврзување: | ≤ 10 метри | Време на полнење: | 2-3 часа |
| Струја на полнење: | ≤ 200mA | Време на будење: | 2-3 секунди |
| Порта за полнење: | USB-C | | |

Одржување и предупредување

Не притискајте ја и не ја виткајте тастатурата.
Nepoužívejte v blízkosti mikrovln a magnetických polí.
Не користете во близина на микробранови или магнетни полиња.
Klávesnici čistěte měkkým hadříkem, nabíjejte alespoň 1x za 6 měsíců.

Држете подалеку од течности и во сува средина

Ujistěte se, že je zapnuto napájení a baterie je dostatečně nabitá.
Проверете дали тастатурата е во опсег на уредот, максимум 10 m.
Ujistěte se, že byla v zařízení jste v režimu připojení Bluetooth.
Решавање проблеми со поврзувањето:
Проверете дали напојувањето е вклучено и дали батеријата е доволно наполнета. По потреба поврзете ги една по една.
Проверете дали уредот е во режим на Bluetooth поврзување.

Ако не работи правилно, избришете ја врската на уредот и повторно спарете го

Не поврзувајте повеќе тастатури истовремено

- Кликнете било каде на работната површина:** за да потврдите избор (отворање страница, датотека итн.)
- Кликнув**
- Поместување на покажувачот:** Поместете еден прст на трапедот
- 2x допирање:** исто така потврда за избор (отворање страница, датотека)
- 2x клик на истото место:** зголемување / намалување

Два прста

- Префрлување помеѓу прозорци/слајдови:** Лизнете ги два прста од десно кон лево или обратно
- Скролувајте по страница/документ:** Повлечете нагоре/надолу со два прста
- Зумирање/Зумирање** (одзумирање на сафари/Мапи)

Три прста

- Врати се на почетната страница:** Сите три прста се движат надолу истовремено.

Четири прста

- Слика од екранот:** Допир со четири прста
- fn + Space бар:** Вклучете/исклучете ја функцијата на работната површина






Овој симбол на производот или во придружната документација покажува дека производот не смеа да се смета за нормален комуналниот отпад и мора да се отстранува со согласност со локалните прописи.. Фрлете го овој производ на еколошки начин. Правилното отстранување на овој производ ја штити животната средина. За повеќе информации, контактирајте ја локалната канцеларија за отстранување на отпад од општината, најблиската точка за собирање или дилерот.

Овој производ е во согласност со сите основни барања на директивите на ЕУ што се однесуваат на него.








MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Nous sommes convaincus que vous en serez satisfaits. Veuillez lire attentivement les instructions avant l'utilisation.

Commandes / Indication LED

-  Indicateur Caps
-  Indicateur de connexion sans fil
-  Indicateur d'alimentation
-  Port de charge
-  Bouton d'alimentation

Connexion du clavier

- Mettez l'appareil sous tension et le voyant vert s'allume pendant une seconde (si le voyant est rouge, chargez d'abord le clavier).
Appuyez sur la touche « Fn+C / ⌘ » pendant 2 secondes, le voyant de la connexion sans fil clignote en mode appairage (le mode est actif pendant environ 120 secondes).
Sur la tablette, dans les paramètres « Bluetooth », sélectionnez la fonction de recherche de périphérique externe, cliquez sur « Wireless Keyboard ».
Une fois l'appairage réussi, les voyants s'éteignent et vous pouvez utiliser le clavier.
- Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 minutes, le clavier passe en mode veille.
- Vous pouvez connecter jusqu'à 3 appareils différents au clavier et choisir entre eux**
- Si vous souhaitez appareiller un autre appareil, appuyez sur Fn + la touche avec le symbole  (il y a 3 touches  à droite de la touche « Verr. Maj » - chacune représente un appareil). Le premier appareil appareillé sera automatiquement enregistré sous la première des trois touches . Combinez Fn +  pour jumeler avec d'autres appareils, la procédure est la même que pour le premier appareil.
- En appuyant sur les touches Fn + , ,  changez le clavier entre les appareils appariés (le clavier redémarre).















Déconnexion du clavier apparié

Si vous souhaitez couper la connexion entre le clavier et l'appareil, il suffit de sélectionner supprimer dans le menu « Bluetooth » de votre appareil.





Indicateur d'électricité










Si le voyant d'alimentation est rouge, la batterie est faible, veuillez la recharger à temps, le voyant rouge continuera à s'allumer pendant le chargement. Lorsque le voyant est vert, le clavier est chargé, déconnectez l'alimentation de charge pour garantir la sécurité.

Touches fonctionnelles


-  Retour à la page d'accueil
-  Luminosité de l'écran +
-  Luminosité de l'écran -
-  Capture d'écran
-  Changer de langue
-  Recherche
-  Suppression de texte
-  Chanson précédente
-  Lecture/Pause
-  Chanson suivante
-  Couper le son
-  Réduction du volume
-  Augmentation du volume
-  Écran de verrouillage

Raccourcis fonctionnels spéciaux

-  +  Activer/désactiver ou régler le rétroéclairage (y compris la luminosité).
Le rétroéclairage s'éteint pour la quatrième fois (**version rétroéclairage uniquement**).
-  +  Appuyez sur ces deux touches pour changer la couleur du rétroéclairage du clavier (7 couleurs).
- Raccourcis clavier partiels :

| | |
|---|--|
| Tout sélectionner :  +  | Copier :  +  |
| Insérer :  +  | Couper :  +  |
-  Basculer les lettres majuscules ou minuscules

Paramètres de base

| | | | |
|---|-------------|---|---|
| Tension de fonctionnement : | 3,0~4,2 V | Courant de service : | ≤ 3,0 mA |
| Heures de travail avec rétro-éclairage : | 4~5 heures | Nombre de couleurs de clavier : | 7 |
| Heures de travail sans rétro-éclairage : | ≥ 80 heures | Avertissement de basse tension : | 3,0~3,3 V |
| Flux de sommeil : | ≤ 0,3 mA | Autonomie de la batterie : | ≥ 100 jours |
| Capacité de la batterie : | ≥ 150 mAh | Souffles : | 50~70 g |
| Durée de vie du clavier : | 300 K clics | Entrée de chargement : | 5 V  1 A |
| Distance de connexion : | ≤ 10 mètres | Temps de charge : | 2~3 heures |
| Courant de charge : | ≤ 200 mA | Temps de réveil : | 2~3 secondes |
| Port de chargement : | USB-C | | |

Entretien et avertissements






N'appuyez pas sur le clavier et ne le pliez pas.
N'utilisez pas à proximité de micro-ondes et de champs magnétiques.
Conservez à l'abri des liquides et dans un environnement sec.
Nettoyez le clavier avec un chiffon doux et rechargez-le au moins une fois tous les 6 mois.

Dépannage des problèmes de connectivité




Assurez-vous que l'appareil est sous tension et que la batterie est suffisamment chargée.
Assurez-vous que le clavier se trouve dans le rayon d'action de l'appareil (max. 10 m).
Assurez-vous d'être en mode de connexion Bluetooth sur votre appareil.
Si cela ne fonctionne pas correctement, supprimez la connexion sur l'appareil et refaites l'appairage.
Ne connectez pas plusieurs claviers en même temps. Si nécessaire, connectez-les un par un.
Essayez de remplacer le câble de charge USB-C si la charge échoue de manière répétée.

Contrôle du trackpad

Un doigt

-  Cliquez n'importe où sur le bureau: pour confirmer le choix (ouvrir une page, un fichier...)
-  Clic droit en bas (bouton droit): affiche le menu des paramètres cachés
-  Déplacer le pointeur : Déplacer un doigt sur le Trackpad
-  2x tapotage : également pour confirmer l'option (ouvrir une page, un fichier)
-  2x clics au même endroit : zoom avant/arrière

Avec deux doigts


-  Passage d'une fenêtre à l'autre : Faire glisser les deux doigts de la droite vers la gauche ou inversement
-  Défilement de la page/document : Balayer vers le haut/bas avec deux doigts
-  Zoom/Zoom (zoom arrière safari/Cartes)


Avec trois doigts

-  Retour à la page d'accueil : Les trois doigts descendent simultanément.

Quatre doigts

-  Capture d'écran : Taper avec quatre doigts
-  **fn+ espace** : Activer/désactiver la fonction du pavé tactile






 Ce symbole présent sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne peut pas être considéré comme un déchet courant et doit être liquidé en vertu des dispositions légales localement en vigueur. En fin de vie, le produit doit être liquidé de manière écologique. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement. Pour davantage d'informations, adressez-vous aux services locaux chargés de la collecte des déchets, au centre de collecte le plus proche, ou bien à votre revendeur.

 Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences de base fixées par les directives européennes y étant reliées.









INSTRUCCIÓN PARA EL USO

Gracias por comprar nuestro producto. Esperamos que esté satisfecho de este producto. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.

Controles/Indicadores LED

-  Indicador de mayúsculas
-  Indicador de conexión inalámbrica
-  Indicador de encendido
-  Puerto de carga
-  Botón de encendido

Conexión del teclado

- Encienda el teclado y la luz verde se encenderá durante un segundo (si la luz es roja, cargue primero el teclado).
Pulse la tecla "Fn+C / ①" durante 2 segundos, la luz de conexión inalámbrica parpadea en el modo de apareamiento (el modo está activo durante unos 120 segundos).
En la tableta, en los ajustes de "Bluetooth", seleccione la función de búsqueda de dispositivos externos y pulse "Teclado inalámbrico".
Una vez apareado de manera correcta, las luces se apagan y se puede utilizar el teclado.
- Si no se realiza ninguna operación en 10 minutos, el teclado pasará al modo de suspensión.
- Puede conectar hasta 3 dispositivos diferentes al teclado y alternar entre ellos**
- Si desea aparear otros dispositivos, pulse la tecla Fn+ con el símbolo    (hay 3 botones  a la derecha de las teclas "Bloq Mayús" - cada uno representa un dispositivo).. El primer dispositivo apareado se guarda de manera automática bajo la primera de las tres teclas . Pulse Fn + ① Para aparear con otros dispositivos, el procedimiento es el mismo que para el primer dispositivo.
- Al pulsar las teclas Fn + , , , el teclado cambia entre dispositivos apareados (el teclado se reiniciará).




Desconexión del teclado apareado

Si quiere desconectar el teclado de su dispositivo, solo debe seleccionar borrar/eliminar en el menú Bluetooth de su dispositivo.



Indicador de nivel de batería












Si el indicador de encendido se ilumina en rojo, la batería está baja; recárguela rápidamente. El indicador permanece rojo durante la carga. Cuando el indicador está verde, el teclado está cargado, desconecte la fuente de alimentación de carga para garantizar la seguridad.

Teclas funcionales


-  Volver a la página de inicio
-  Pista anterior
-  Brillo de la pantalla +
-  Reproducir/Pausa
-  Brillo de la pantalla -
-  Pista siguiente
-  Captura de pantalla
-  Silenciar sonido
-  Cambiar de idioma
-  Disminuir el volumen
-  Buscar
-  Aumentar el volumen
-  Del
-  Borrar texto
-  Bloqueo de pantalla

Atajos funcionales especiales

-  +  Activa/desactiva o ajusta la luz de fondo (incluido el brillo).

La retroiluminación se apaga después de la cuarta pulsación (**solo versión con retroiluminación**).
-  +  Pulsando estas dos teclas se cambia el color de la retroiluminación del teclado (7 colores).
- Atajos de teclado parciales:
 Seleccionar todo:  +  Copiar:  + 
 Pegar:  +  Cortar:  + 
-  Alternar mayúsculas o minúsculas

Parámetros básicos

| | | | |
|--|-------------|--|---|
| Tensión de trabajo: | 3,0~4,2 V | Corriente activa: | ≤ 3,0 mA |
| Tiempo de funcionamiento con la retroiluminación encendida: | 4~5 horas | Número de colores del teclado: | 7 |
| Tiempo de funcionamiento con la retroiluminación apagada: | ≥ 80 horas | Advertencia de baja tensión: | 3,0~3,3 V |
| Corriente de sueño: | ≤ 0,3 mA | Tiempo de espera de la batería: | ≥ 100 días |
| Capacidad de la batería: | ≥ 150 mAh | Teclas clave: | 50~70 g |
| Duración del teclado: | 300K golpes | Entrada de carga: | 5 V  1 A |
| Distancia de conexión: | ≤ 10 m | Tiempo de carga: | 2~3 horas |
| Corriente de carga: | ≤ 200 mA | Hora de levantarse: | 2~3 segundos |
| Puerto de carga: | USB-C | | |

Mantenimiento y advertencias






No presione ni doble el teclado.
No utilice cerca de microondas y campos magnéticos.
Mantenga alejado de líquidos y en un ambiente seco.
Limpie el teclado con un paño suave, cargue al menos una vez cada 6 meses.

Resolución de problemas de conectividad




Verifique que la alimentación está conectada y de que la batería está suficientemente cargada.
Verifique que el teclado está dentro del alcance del dispositivo, máx. 10 m.
Verifique que activó el modo de conexión Bluetooth en su dispositivo.
Si no funciona correctamente, elimine la conexión en el dispositivo y vuelva a aparearlo.
No conectar varios teclados al mismo tiempo. Si es necesario, conecte uno por uno.
Pruebe reemplazar el cable de carga USB-C si la carga falla repetidamente.

Control del trackpad

Un dedo

-  **Haga clic en cualquier parte del escritorio:** para confirmar la elección (abrir sitio web, archivo...).
-  **Clic inferior derecho (botón derecho):** hace aparecer el menú contextual.
-  **Mover el puntero:** mueva un dedo por el trackpad
-  **Doble toque:** también para confirmar la opción (abrir sitio web, archivo).
-  **Doble clic en el mismo lugar:** acercar/alejar el zoom.

Dos dedos


-  **Cambio entre ventanas/aplicaciones:** deslice ambos dedos de derecha a izquierda o viceversa
-  **Desplazamiento en una página/documento:** deslice dos dedos hacia arriba o hacia abajo
-  **Acercar/alejar** (alejar en Safari/Maps)


Tres dedos

-  **De vuelta a casa:** baje los tres dedos simultáneamente.

Cuatro dedos

-  **Captura de pantalla:** toque con cuatro dedos
-  **fn+ Space:** activar/desactivar la función touchpad






 Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe considerar con las regulaciones locales. Entregue este producto para su eliminación en forma segura para el medioambiente. La eliminación apropiada de este producto protege el medioambiente. Para más información, comuníquese con la oficina de eliminación de desechos municipales local, con el punto de recolección más cercano o con su vendedor.

 El producto cumple con todos los requisitos fundamentales de las directivas de la UE que aplican al producto.










ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per aver acquistato un nostro prodotto. Siamo certi che rimarrete soddisfatti di questo prodotto. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

Controlli/Spie a LED

-  Spia blocco maiuscole
-  Spia di collegamento wireless
-  Spia di alimentazione
-  Porta di ricarica
-  Pulsante di accensione

Collegamento della tastiera

- Accendere l'alimentazione e la spia verde si accende per un secondo (se la spia è rossa, caricare prima la tastiera).
Premere i tasti "Fn+C / ⌘" per 2 secondi, la spia di collegamento wireless lampeggia in modalità associazione (la modalità è attiva per circa 120 secondi).
 Sul tablet, nelle impostazioni "Bluetooth", selezionare la funzione ricerca dispositivi esterni e toccare "Tastiera wireless".
 Dopo l'associazione, le spie si spengono e si può utilizzare la tastiera.
- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 minuti, la tastiera passa in modalità di sospensione.
- È possibile collegare alla tastiera fino a 3 dispositivi diversi e passare da uno all'altro.**
- Se si desidera associare altri dispositivi, premere il tasto Fn+ con il simbolo    (sono presenti 3 tasti  a destra del tasto "Caps Lock", ognuno rappresenta un dispositivo). Il primo dispositivo associato viene automaticamente memorizzato sotto il primo dei tre tasti . Premere Fn +  per associare altri dispositivi, la procedura è la stessa eseguita per il primo dispositivo.
- Premendo i tasti Fn +  ,  ,  si passa da un dispositivo all'altro (la tastiera si riavvia).










Disconnessione della tastiera associata

Se si desidera scollegare la tastiera dal dispositivo, è sufficiente selezionare elimina/rimuovi nel menu Bluetooth del dispositivo.














Spia del livello della batteria

Se la spia di alimentazione si accende in rosso, la batteria è scarica; ricaricarla tempestivamente. Durante la carica, la spia rimane rossa. Quando la spia è verde, la tastiera è carica; scollegare l'alimentatore di ricarica per garantire la sicurezza.

Tasti funzione

- | | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------------|
|  | Torna alla pagina iniziale |  | Brano precedente |
|  | Luminosità del display + |  | Riproduzione/Pausa |
|  | Luminosità del display - |  | Brano successivo |
|  | Screenshot |  | Disattivazione del suono |
|  | Cambio lingua |  | Riduzione del volume |
|  | Ricerca |  | Aumento del volume |
|  | Eliminazione di testo |  | Blocco schermo |

Tasti di scelta rapida per funzioni speciali

-  +  Accende/spegne o regola la retroilluminazione (compresa la luminosità)
 La retroilluminazione si spegne dopo la quarta pressione (**solo nella versione con retroilluminazione**).
-  +  Premendo questi due tasti cambia il colore della retroilluminazione della tastiera (7 colori).
- Scelte rapide da tastiera parziali:
 Seleziona tutto:  +  Copia:  + 
 Incolla:  +  Taglia:  + 
-  Alterna tra lettere maiuscole o minuscole

Parametri di base

| | | | |
|---|-------------------|--|--------------|
| Tensione d'esercizio: | 3,0 ~ 4,2 V | Corrente d'esercizio: | ≤ 3,0 mA |
| Tempo di utilizzo con retroilluminazione accesa: | 4-5 ore | Numero di colori della tastiera | 7 |
| Tempo di utilizzo con retroilluminazione spenta: | ≥ 80 ore | Avviso di bassa tensione: | 3,0 ~ 3,3 V |
| Corrente di sospensione: | ≤ 0,3 mA | Durata della batteria in standby: | ≥ 100 giorni |
| Capacità della batteria: | ≥ 150 mAh | Pressione dei tasti: | 50~70 g |
| Durata della tastiera: | 300.000 pressioni | Ingresso ricarica: | 5 V --- 1 A |
| Distanza di collegamento: | ≤ 10 m | Tempo di ricarica: | 2~3 ore |
| Corrente di carica: | ≤ 200 mA | Tempo di ripresa da standby: | 2~3 secondi |
| Porta di ricarica: | USB-C | | |

Manutenzione e avvertenze






Non comprimere o piegare la tastiera.
 Non utilizzare in prossimità di microonde e campi magnetici.
 Conservare lontano da liquidi e in un ambiente asciutto.
 Pulire la tastiera con un panno morbido e caricarla almeno una volta ogni 6 mesi.

Risoluzione dei problemi di connettività



Accertarsi che l'alimentazione sia accesa e che la batteria sia sufficientemente carica.
 Assicurarsi che la tastiera sia nel raggio d'azione del dispositivo, massimo 10 metri.
 Assicurarsi di aver attivato la modalità collegamento Bluetooth sul dispositivo.
 Se non funziona correttamente, eliminare il collegamento sul dispositivo e ripetere l'associazione.
 Non collegare più tastiere contemporaneamente. Se necessario, collegarle una per una.
 Provare a sostituire il cavo di ricarica USB-C se la ricarica non riesce ripetutamente.

Controllo tramite trackpad

Un dito

- | | | | |
|--|--|---|--|
|  | Fare clic su un punto qualsiasi del desktop: per confermare la scelta (aprire il sito web, file...) |  | Fare clic con il tasto destro del mouse in basso (tasto destro): richiama il menu contestuale |
|  | Spostamento del puntatore: Spostare un dito sul trackpad |  | Doppio tocco: anche per confermare l'opzione (aprire il sito web, file) |
|  | Doppio clic sullo stesso punto: ingrandimento/ rimpicciolimento zoom | | |

Due dita


- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | Passaggio tra finestre/app: Far scorrere entrambe le dita da destra a sinistra o viceversa. |  | Scorrimento di una pagina/documento: Far scorrere entrambe le dita verso l'alto/il basso |
|  | Ingrandimento/rimpicciolimento zoom (zoom in Safari/Maps) | | |


Tre dita

- | | | | |
|--|--|--|--|
|  | Ritorno alla pagina iniziale: Abbassare tutte e tre le dita contemporaneamente. | | |
|--|--|--|--|

Quattro dita

- | | | | |
|--|---|---|--|
|  | Screenshot: Toccare con quattro dita |  | fn+ spazio: Attivazione/disattivazione della touchpad |
|--|---|---|--|




 Questo simbolo sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere considerato normale rifiuto urbano e deve essere smaltito in conformità con le normative locali. Passare questo prodotto a chi può effettuare uno smaltimento sicuro per l'ambiente. Il corretto smaltimento di questo prodotto protegge l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti, il punto di raccolta più vicino o il rivenditore.

 Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive UE ad esso applicabili, esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni. Il prodotto non è adatto all'uso in ambiente esterno.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir danken, dass Sie unser Produkt kaufen. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Bedienelemente / LED-Anzeigen

-  Caps-Anzeige
-  Ladeanschluss
-  Anzeige für drahtlose Verbindung
-  (OFF/ON) Einschalttaste
-  Betriebsanzeige

Anschließen der Tastatur

- Schalten Sie das Gerät ein und die grüne Anzeige leuchtet eine Sekunde lang auf (wenn die Anzeige rot leuchtet, laden Sie die Tastatur zuerst auf).
Halten Sie die Taste "Fn+C / ⌘" für 2 Sekunden gedrückt, die Anzeige für drahtlose Verbindung blinkt im Kopplungsmodus (der Modus bleibt etwa 120 Sekunden lang aktiv).
 Wählen Sie auf dem Tablet in der Bluetooth-Einstellung die Suchfunktion für externe Geräte und klicken Sie auf „Drahtlose Tastatur“ (Wireless Keyboard).
 Nach erfolgreicher Kopplung erlöschen die Anzeigen und Sie können die Tastatur verwenden.
- Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Bedienung erfolgt, wechselt die Tastatur in den Schlafmodus.
- Sie können bis zu 3 verschiedene Geräte an die Tastatur anschließen und zwischen ihnen wählen**
- Um weitere Geräte zu koppeln, drücken Sie Fn+ die Taste mit dem Symbol    (rechts von „Caps Lock“ befinden sich 3 Tasten  – jede steht für ein Gerät) Das erste gekoppelt Gerät wird automatisch unter den ersten drei Tasten  gespeichert. Kombinieren Sie Fn + , um andere Geräte zu koppeln, das Verfahren dasselbe wie beim ersten Gerät.
- Drücken Sie die Tasten Fn + , , , um zwischen den gekoppelten Geräten zu wechseln (die Tastatur startet neu)















Trennen der gekoppelten Tastatur

Wenn Sie die Verbindung zwischen der Tastatur und dem Gerät unterbrechen möchten, wählen Sie im Menü „Bluetooth“ Ihres Geräts einfach "Löschen / Entfernen".


Stromanzeige







Wenn die Betriebsanzeige rot leuchtet, ist der Akku schwach. Laden Sie ihn rechtzeitig auf, die rote Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs weiter. Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist die Tastatur aufgeladen. Trennen Sie das Ladegerät, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Funktionstasten

-  Zurück zur Hauptseite
-  Vorheriger Titel
-  Display-Helligkeit +
-  Wiedergabe/Pause
-  Display-Helligkeit -
-  Nächster Titel
-  Bildschirmfoto
-  Ton stummschalten
-  Sprache wechseln
-  Lautstärke reduzieren
-  Suche
-  Lautstärke erhöhen
-  Del Text löschen
-  Bildschirm sperren

Spezielle Funktionskürzel

-  Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein/aus oder passt sie an (einschließlich Helligkeit).

Beim vierten Mal schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus (**nur bei der Version mit Hintergrundbeleuchtung**).
-  Drücken Sie diese beiden Tasten, um die Farbe der Tastaturbeleuchtung zu wechseln (7 Farben)
- Tastaturkürzel:
 Alles auswählen:  Kopieren: 
 Einfügen:  Ausschneiden: 
-  Zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln

Grundlegende Parameter

| | | | |
|---|--------------|----------------------------------|--------------|
| Betriebsspannung: | 3.0~4.2 V | Arbeitsstrom: | ≤ 3,0 mA |
| Arbeitszeit mit Hintergrundbeleuchtung: | 4~5 Stunden | Anzahl der Tastaturfarben | 7 |
| Arbeitszeit ohne Hintergrundbeleuchtung: | ≥ 80 Stunden | Niederspannungswarnung: | 3,0~3,3 V |
| Schlafender Strom: | ≤ 0,3 mA | Akku-Standby-Zeit: | ≥ 100 Tage |
| Kapazität des Akkus: | ≥ 150 mAh | Schläge: | 50~70 g |
| Lebensdauer der Tastatur: | 300K Klicks | Ladeeingang: | 5 V --- 1 A |
| Reichweite der Verbindung: | ≤ 10 Meter | Aufladezeit: | 2~3 Stunden |
| Ladestrom: | ≤ 200 mA | Zeit zum Aufwachen: | 2~3 Sekunden |
| Ladeanschluss: | USB-C | | |

Wartung und Warnungen






Üben Sie keinen Druck auf die Tastatur aus und biegen Sie sie nicht. Verwenden Sie sie nicht in der Nähe von Mikrowellen und Magnetfeldern. Halten Sie sie von Flüssigkeiten fern und bewahren Sie sie in einer trockenen Umgebung auf. Reinigen Sie die Tastatur mit einem weichen Tuch und laden Sie sie mindestens einmal alle 6 Monate auf.

Fehlerbehebung bei Konnektivitätsproblemen

Vergewissern Sie sich, dass der Strom eingeschaltet und der Akku ausreichend geladen ist. Vergewissern Sie sich, dass sich die Tastatur in Reichweite des Geräts befindet, maximal 10 m. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Bluetooth-Modus befindet. Wenn es nicht richtig funktioniert, löschen Sie die Verbindung auf dem Gerät und koppeln Sie es erneut. Schließen Sie nicht mehrere Tastaturen gleichzeitig an. Schließen Sie sie gegebenenfalls nacheinander an. Ersetzen Sie das USB-C-Ladekabel, wenn der Ladevorgang wiederholt fehlschlägt.

Trackpad-Steuerung

Ein Finger

-  **Klicken auf eine beliebige Stelle des Trackpads:** Bestätigen einer Datei... (Öffnen einer Seite, Datei...)
-  **Klick unten rechts (rechte Taste):** Aufrufen der versteckten Einstellungsoptionen
-  **Bewegen des Zeigers:** Bewegen Sie einen Finger auf dem Trackpad
-  **2x Tippen:** ebenfalls zum Bestätigen einer Wahl (Öffnen einer Seite, Datei)
-  **2 Klicks auf dieselbe Stelle:** Vergrößern / Verkleinern

Zwei Finger


-  **Wechseln zwischen Fenstern/ Aufnahmen:** Bewegen Sie beide Finger von rechts nach links oder umgekehrt
-  **Scrollen auf der Seite/im Dokument:** Wischen Sie mit zwei Fingern nach oben/unten
-  **Zoomen/Zoomen** (Herauszoomen aus Safari/ Karten)


Drei Finger

-  **Zurück zur Startseite:** Bewegen Sie alle drei Finger gleichzeitig nach unten.

Vier Finger

-  **Screenshot:** Antippen mit vier Fingern
-  **fn + Leertaste:** Ein- und Ausschalten der Touchpad-Funktion

 Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Produkt kein gewöhnlicher Hausmüll ist und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden muss. Übergeben Sie das Produkt zu einer umweltfreundlichen Entsorgung. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie über das lokale Gemeindeamt, das sich mit der Entsorgung von Siedlungsabfall befasst, die nächstliegende Sammelstelle oder Ihren Händler.

 Dieses Produkt erfüllt alle einschlägigen grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.










INSTRUÇÕES DE USO

Agradecemos por terem comprado o nosso produto. Acreditamos que ficarão satisfeitos com o presente produto. Ler atentamente as instruções antes de utilizar.

Controlos/Indicadores LED

-  Indicador de tampas
-  Indicador de ligação sem fios
-  Indicador de alimentação
-  Porta de carregamento
-  Botão de alimentação

Ligar o teclado

- Ligue a alimentação e a luz verde acender-se-á durante um segundo (se a luz estiver vermelha, carregue primeiro o teclado).
Prima a tecla "Fn+C / Ⓞ" durante 2 segundos, a luz da ligação sem fios pisca no modo de emparelhamento (o modo está ativo durante cerca de 120 segundos).
 No táblete, nas definições "Bluetooth", seleccione a função de pesquisa de dispositivos externos e toque em "Teclado sem fios".
 Após o emparelhamento bem sucedido, as luzes apagam-se e é possível utilizar o teclado.
- Se não for efetuada qualquer operação durante 10 minutos, o teclado entra no modo de suspensão.
- É possível ligar até 3 dispositivos diferentes ao teclado e alternar entre eles**
- Se pretender emparelhar outros dispositivos, prima a tecla Fn+ com o símbolo    (há 3 botões  à direita das teclas "Caps Lock" - cada um representa um dispositivo). O primeiro dispositivo emparelhado é automaticamente guardado na primeira das três teclas . Prima Fn +  para emparelhar outros dispositivos, o procedimento é o mesmo que para o primeiro dispositivo.
- Ao premir as teclas Fn + , ,  alterna-se o teclado entre dispositivos emparelhados (o teclado é reiniciado).















Desligamento do teclado emparelhado

Ao pretender desligar o teclado do seu dispositivo, basta seleccionar apagar/remover no menu Bluetooth do dispositivo.








Indicador do nível da bateria

Se o indicador de alimentação acender a vermelho, a bateria está fraca; recarregue-a imediatamente. O indicador permanece vermelho durante o carregamento. Quando o indicador está verde, o teclado está carregado, desligue a fonte de alimentação de carregamento para assegurar a segurança.

Teclas de função

-  Voltar ao início
-  Brilho do ecrã +
-  Brilho do ecrã -
-  Captura de ecrã
-  Mudar de língua
-  Pesquisar
-  Del Apagar texto
-  Faixa anterior
-  Reproduzir/Pausa
-  Próxima faixa
-  Sem som (mudo)
-  Diminuição do volume
-  Aumento do volume
-  Bloqueio do ecrã

Atalhos funcionais especiais

-  Liga/desliga ou ajusta a retroiluminação (incluindo o brilho)
 A luz de fundo desliga-se após a quarta pressão (**apenas na versão com luz de fundo**).
-  Ao apertar essas duas teclas, troca-se a cor da luz de fundo do teclado (7 cores)
- Atalhos de teclado parciais:
 Seleccionar tudo:  Copiar: 
 Colar:  Cortar: 
-  Alternar letras maiúsculas ou minúsculas

Parâmetros de base

| | | | |
|--|-------------|------------------------------------|--------------|
| Tensão de funcionamento: | 3,0~4,2 V | Corrente de trabalho: | ≤ 3,0 mA |
| Tempo de funcionamento com a retroiluminação ligada: | 4~5 horas | Número de cores do teclado: | 7 |
| Tempo de funcionamento com a retroiluminação desligada: | ≥ 80 horas | Aviso de baixa tensão: | 3,0~3,3 V |
| Corrente de repouso: | ≤ 0,3 mA | Tempo de espera da bateria: | ≥ 100 dias |
| Capacidade da bateria: | ≥ 150 mAh | Toques de tecla: | 50~70 g |
| Vida útil do teclado: | 300K cursos | Entrada de carregamento: | 5 V --- 1 A |
| Distância de ligação: | ≤ 10 m | Tempo de carregamento: | 2~3 horas |
| Corrente de carga: | ≤ 200 mA | Momento de ativação: | 2~3 segundos |
| Porta de carregamento: | USB-C | | |

Manutenção e advertências






Não prima ou dobre o teclado.
 Não utilize perto de micro-ondas e campos magnéticos.
 Mantenha afastado de líquidos e num ambiente seco.
 Limpe o teclado com um pano macio, carregue ao menos uma vez de 6 em 6 meses.

Resolução de problemas de conectividade




Assegure-se de que a alimentação está ligada e que a bateria está suficientemente carregada.
 Assegure-se de que o teclado está dentro do alcance do dispositivo, no máximo 10 m.
 Assegure-se de que está no modo de ligação Bluetooth no seu dispositivo.
 Se não funcionar corretamente, elimine a ligação no dispositivo e emparelhe novamente.
 Não ligue vários teclados ao mesmo tempo. Se necessário, ligue-os um a um.
 Tente substituir o cabo de carregamento USB-C se o carregamento falhar repetidamente.

Controlo do trackpad


Um dedo

-  **Clique em qualquer parte da área de trabalho:** para confirmar a escolha (abrir um sítio Web, um ficheiro, etc.)
-  **Clique no botão inferior direito do rato (botão direito):** abre o menu de contexto
-  **Mover o ponteiro:** Mova um dedo no trackpad
-  **Toque duas vezes:** também para confirmar a opção (abrir sítio Web, ficheiro)
-  **Clique duas vezes no mesmo local:** aumentar/reduzir o zoom

Dois dedos


-  **Alternar entre janelas/aplicações:** Passe os dois dedos da direita para a esquerda ou vice-versa
-  **Deslocação numa página/documnto:** Deslize para cima/para baixo com dois dedos
-  **Aumentar/reduzir o zoom** (reduzir o zoom no Safari/Mapas)


Três dedos

-  **Regresso a casa:** Descer os três dedos em simultâneo.

Quatro dedos

-  **Captura de ecrã:** Tocar com quatro dedos
-  **fn+ Space:** Ative/desative a função do touchpad

 Este símbolo no produto ou na documentação de acompanhamento indica que o produto não deve ser considerado um desperdício ambiental regular e deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais. Passe este produto para descarte ambientalmente seguro. Um descarte adequado deste produto protege o ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com seu escritório de descarte de resíduos municipal local, o ponto de coleta mais próximo ou seu revendedor.

 Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da UE que se aplicam a ele.